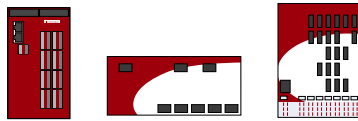


1 Automates de sécurité

page G2



Automates XPSMF

2 Modules et contrôleurs de sécurité

page G6



Modules XPS 22,5 mm



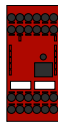
Modules XPS 45 mm



Contrôleurs XPSM●

3 Moniteurs et interfaces de sécurité sur AS-Interface

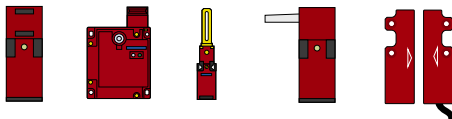
page G15



Moniteurs et interfaces sur AS-Interface

4 Interrupteurs de sécurité

page G19



Interrupteurs XCS

5 Tapis de sécurité

page G31



Tapis de sécurité XY2TP

6 Barrières immatérielles

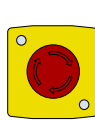
page G34



Barrières XU

7 Constituants de commande et de signalisation

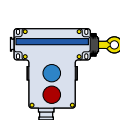
page G42



Arrêts d'urgence XALK



Commandes de validation XY2AU



Arrêts d'urgence à commande par câble XY2C



Interrupteurs à pédale XPE



Commandes bimanuelles XY2SB

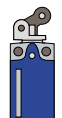
Internet, cédérom

▶ ATEXD ◀

Constituants ATEX-D en Zone Atmosphère Explosible Poussière



Boutons XB4 ø 22



Interrupteurs de position



Boîtes à boutons



Pressostats



Détecteurs



Interrupteurs à pédales

Les automates de sécurité Preventa type XPSMF permettent la surveillance de fonctions de sécurité simples et complexes, dans toutes les applications industrielles de protection des personnes et de sécurité des machines.

Ils peuvent contrôler jusqu'à la catégorie 4 selon EN 954-1, le niveau de performance "e" selon EN/ISO 13849-1, le niveau d'intégrité de sécurité SIL 3 selon EN/IEC 61508.

La gamme d'automates de sécurité XPSMF s'articule autour de 2 familles d'automates de faible encombrement, différenciés par leurs caractéristiques :

- les automates compacts XPSMF40●●, XPSMF3●●●
- les automates modulaires XPSMF60.



XPSMF40●●

Automates compacts

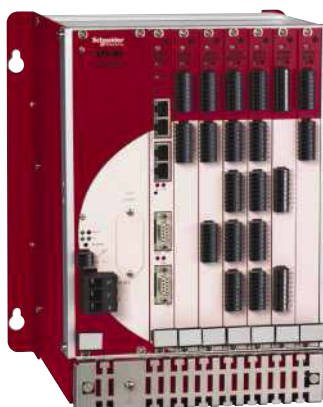
XPSMF40●● ▶ 38813 ◀

automates compacts XPS	entrées/sorties "Tout ou Rien" configurables	sorties contrôle de ligne	communication sur réseau Ethernet		sur bus de terrain
			protocole de sécurité	protocole de non sécurité	
XPSMF4000	24	8	Safe Ethernet	-	-
XPSMF4002	24	8	Safe Ethernet	Modbus TCP/IP Serveur	-
XPSMF4020	24	8	Safe Ethernet	-	Modbus série Esclave (RTU)
XPSMF4022	24	8	Safe Ethernet	Modbus TCP/IP Serveur	Modbus série Esclave (RTU)
XPSMF4040	24	8	Safe Ethernet	-	Profibus DP Esclave V0
XPSMF4042	24	8	Safe Ethernet	Modbus TCP/IP Serveur	Profibus DP Esclave V0

XPSMF3●●● ▶ 38796 ◀

automates compacts XPSMF	entrées "Tout ou Rien"	analogiques	sorties compteur	sorties "Tout ou Rien"	communication	
					sur réseau Ethernet	sur bus de terrain
XPSMF31222	20	-	-	8 (1)	pour tous automates compacts	-
XPSMF3022	20	-	-	8 (1)	XPSMF31/30/35 avec protocole de sécurité	Modbus série Esclave (RTU)
XPSMF3502	24	8	2	8	Safe Ethernet,	-
XPSMF3522	24	8	2	8	et avec protocole de non sécurité	Modbus série Esclave (RTU)
XPSMF3542	24	8	2	8	Modbus TCP/IP serveur	Profibus DP Esclave V0

(1) Sorties "Tout ou Rien" configurables pour le contrôle de ligne.



Automate modulaire XPSMF60, équipé de 6 différents modules "in rack" d'entrées/sorties

Automate modulaire XPSMF60 ▶ 38802 ◀

équipement de base minimum	cartes "in rack d'entrée/sorties" optionnelles	
	type	caractéristiques
rack métalliques XPSMFGEH01 avec bus de fond de panier assurant la connexion électrique des éléments installés + plaque métallique de fixation des câbles blindés (CEM), deux ventilateurs de refroidissement + un module d'alimentation (--- 24 V) XPSMFPS01 + une unité centrale XPSMFCPU22 avec 4 ports de communication de sécurité (RJ45 : Ethernet) et connecteur SUB-D (FB2 : Modbus)	XPSMFAI801	8 entrées analogiques unipolaires ou 4 entrées analogiques bipolaires
	XPSMFAO801	8 sorties analogiques
	XPSMFCIO2401	2 entrées comptage, 4 sorties "Tout ou Rien"
	XPSMFDI2401	24 entrées "Tout ou Rien" (--- 110 V / ~ 117 V)
	XPSMFDI3201	32 entrées "Tout ou Rien"
	XPSMFDIO241601	24 entrées "Tout ou Rien" 16 sorties "Tout ou Rien"
	XPSMFD0801	8 sorties relais (~ 6...250 V)

Automatismes de sécurité

Pour répondre aux exigences de sécurité, les automates XPSMF intègrent 2 fonctions essentielles (redondance, autocontrôle), conformes à la catégorie 4 selon EN 954-1, au niveau de performance "e" selon EN/ISO 13849-1, au niveau d'intégrité SIL 3 selon EN/IEC 61508 et le protocole de communication de sécurité Safe Ethernet entre les automates de sécurité et les modules d'entrées/sorties décentralisées de sécurité (special switch).

- **Redondance** : les processeurs intégrés analysent et comparent les données reçues des entrées et des sorties de sécurité. Les données entrantes et sortantes (valeurs programmées et valeurs reçues) sont réceptionnées en parallèle par les processeurs et sont comparées en temps réel.
- **"Watchdog" ou autocontrôle** : les automates surveillent en permanence le cycle de traitement des données et l'exécution des tâches, et interviennent si le temps d'un cycle n'est pas conforme à celui déterminé par avance.
- **Le commutateur intégré (Special Switch)** stocke et envoie à très haute vitesse les données provenant des entrées et des sorties des automates sur le réseau de sécurité Safe Ethernet, tout en évitant la collision des signaux.



XPSMF2D0801

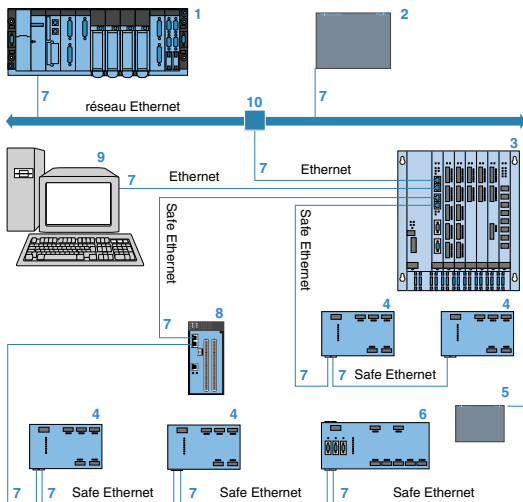
Entrées et sorties décentralisées

Outre leurs entrées/sorties intégrées de base, les automates de sécurité peuvent recevoir en renfort des modules :

- d'entrées décentralisées type XPSMF1 ▶ 38798 ◀
- et/ou de sorties décentralisées types XPSMF2 ▶ 38804 ◀
- et/ou mixtes d'entrées/sorties décentralisées type XPSMF3 ▶ 38805 ◀

Ces modules sont placés à proximité des zones dangereuses des machines à surveiller et augmentent la capacité des automates. La communication avec l'automate s'effectue sur le réseau Safe Ethernet, via les ports de communication RJ45.

Connexion sur réseau Ethernet



- 1 Processeur Premium **TSXP57•634M/•623M** ou module **TSXETY4103** sur plate-forme d'automatisme Premium : client Modbus TCP/IP (maître)
- 2 Terminal graphique de supervision **XBTG5230**.
- 3 Automate de sécurité modulaire **XPSMF60**.
- 4 Modules d'entrées/sorties décentralisées type **XPSMF1/2/3**.
- 5 Terminal graphique de supervision **XBGT2130**.
- 6 Automates de sécurité compacts type **XPSMF31/30/35**.
- 7 Câbles blindés à paires torsadées droits **490NTW000•••**, en longueurs 2...80 m.
- 8 Automates de sécurité compacts type **XPSMF40**.
- 9 PC de programmation.
- 10 Connecteur Ethernet.

Communication sur réseau et bus ▶ 38801 ◀

Pour communiquer, les automates de sécurité programmables Preventa compacts et modulaires XPSMF sont équipés de ports de communication de sécurité et/ou de ports série de communication industrielle.

Avec le protocole de communication Safe Ethernet, il est possible d'avoir deux structures différentes :

● réseau unique

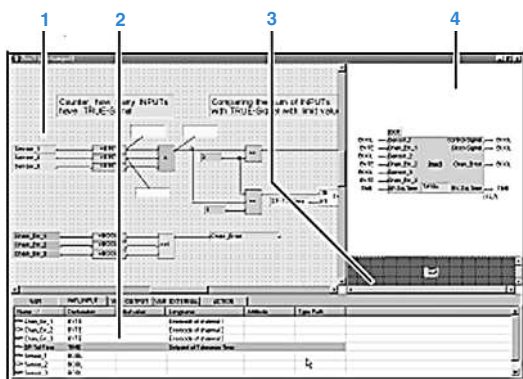
Le réseau Ethernet supporte le protocole Safe Ethernet : physiquement un seul réseau est nécessaire pour la communication entre :

- les produits de sécurité (protocole Safe Ethernet)
- les produits standards (protocole Modbus TCP/IP)
- les produits de sécurité et les produits standards (protocole Modbus TCP/IP).

● double réseau

Deux câblages distincts sont réalisés :

- un réseau Ethernet avec le protocole ModbusTCP/IP est utilisé pour la communication entre les produits standards
- un réseau Ethernet avec le protocole Safe Ethernet est utilisé pour la communication entre les produits de sécurité.



- 1 Dessin.
- 2 Editeur de déclaration des variables.
- 3 Fenêtre globale.
- 4 Editeur de déclaration des interfaces.

Logiciel de programmation pour automates compacts et modulaires ▶ 38799 ◀

Le logiciel de programmation XPSMFWIN conforme à la norme IEC 61131-3 est destiné aux automates de sécurité compacts **XPSMF40**, **XPSMF31/30/35** et à l'automate de sécurité modulaire **XPSMF60**.

Ce logiciel de sécurité fait partie du pack logiciel Safety Suite V2.

Pour créer un programme, l'utilisateur peut se servir de blocs fonctions prédéfinis et certifiés ou de fonctions logiques élémentaires, en faisant glisser les blocs sur la zone de programmation logicielle.

La fonctionnalité glisser-déposer de l'environnement de programmation Windows permet de créer des configurations rapidement et facilement.

Cet environnement ergonomique permet de programmer des systèmes complets de plusieurs automates de sécurité et modules d'entrées/sorties de sécurité distantes.

Il convient de respecter les conditions spécifiées dans le manuel du logiciel et de créer un rapport complet accompagné du certificat.

Editeur FDB (Function Block Diagram)

Avec cet éditeur, l'utilisateur peut créer des blocs fonctions dans le langage FBD (Function Block Diagram) ou SFC (Sequential Function Chart).

L'éditeur FBD est composé des volets ci-contre.

Automates de sécurité Preventa compacts et modulaires type XPSMF

Guide de choix

Guide de choix

Automates compacts programmables

- Solution de contrôle de ligne automatisée
- Surveillance des fonctions de sécurité : protection des personnes et sécurité des machines
- Gestion des entrées et des sorties : nombre et type d'entrées/sorties selon le type d'automate compact
- **Catégorie maximale d'utilisation** : jusqu'à la catégorie 4 selon EN 954-1, niveau de performance "e" selon EN/ISO 13849-1, SIL 3 selon EN/IEC 61508



Les automates XPSMF31222, XPSMF3022 ou XPSMF35●● sont marqués HIMatrix F31, HIMatrix F30 ou HIMatrix F35, fabriqués par Hima, vendus par Schneider Electric

mémoire utilisateur	application	250 k octets					
	données	250 k octets					
temps de réponse		en fonction des applications					
consommation maxi		8 A	8 A	8 A	9 A		
alimentation		alimentation externe \approx 24 V (avec protection séparée selon EN/IEC 60950), compatible TBTS, TBTP					
entrées	"Tout ou Rien"	nombre de voies	24, configurables, non isolées électriquement	20, non isolées électriquement	20, non isolées électriquement	24, non isolées électriquement	
		courant à l'état 0	1,5 mA maxi à \approx 24 V	1,5 mA maxi, 1,25 mA à 5 V	1,5 mA maxi, 1,25 mA à 5 V	1,5 mA maxi, 1,25 mA à 5 V	
		courant à l'état 1	3,5 mA à \approx 24 V 4,5 mA à \approx 30 V	> 2 mA à \approx 15 V	> 2 mA à \approx 15 V	3,5 mA à \approx 24 V 4,5 mA à \approx 30 V	
	analogiques	nombre de voies	-	-	-	8, unipolaires	
		gamme : tension/courant	-	-	-	0...10 V / 0...20 mA (1)	
	comptage	nombre de voie courant	-	-	-	2	
			-	-	-	1.4 mA à \approx 5 V, 6.5 mA à \approx 24 V	
	sorties	"Tout ou Rien"	nombre de voies	24, configurables, non isolées électriquement	8 (2), non isolées électriquement	8 (2), non isolées électriquement	8, non isolées électriquement
			courant de sortie	voies 1 à 3, 5 à 7, 9 à 11, 13 à 15, 17 à 19, 21 à 23 : 0,5 A à 60 °C voies 4, 8, 12, 16, 20 et 24 : 1 A à 60 °C, 2 A à 50 °C	voies 1 à 3, 5 à 7 : 0,5 A à 60 °C voies 4 et 8 : 1 A à 60 °C, 2 A à 50 °C	voies 1 à 3, 5 à 7 : 0,5 A à 60 °C voies 4 et 8 : 1 A à 60 °C, 2 A à 50 °C	voies 1 à 3, 5 à 7 : 0,5 A à 60 °C voies 4 et 8 : 1 A à 60 °C, 2 A à 50 °C
		analogiques	nombre de voies	-	-	-	-
gamme : tension/courant			-	-	-	-	
relais		nombre	-	-	-	-	
		tension de commutation	-	-	-	-	
contrôle de ligne			2 x 4	(2)	(2)	-	
raccordement des entrées/sorties		par borniers à vis débouchables, repérés avec détrompeur (XPSMF31, 30, 35 et 40) et par borniers à ressorts débouchables (XPSMF40)					
communication sur réseau Ethernet		via les ports de communication Ethernet RJ45 commutables et intégrés					
	sécurisée	avec protocole Safe Ethernet	oui	oui	oui	oui	
	non sécurisée	avec protocole Modbus TCP/IP serveur (esclave)	oui (XPSMF4002/4022/4042)	oui (XPSMF31222)	oui (XPSMF3022)	oui (XPSMF3502/MF3522/MF3542)	
communication sur bus de terrain							
	de non sécurité avec protocole Modbus (RTU) esclave (RS485)	oui (XPSMF4002/4022)	-	oui (XPSMF3022)	oui (XPSMF3522)		
	de non sécurité avec protocole Profibus DP (esclave V0)	oui (XPSMF4040/4042)	-	-	oui (XPSMF3542)		
type d'automates		XPSMF400●/402●/404●	XPSMF31222	XPSMF3022	XPSMF3502, 3522, 3542		
écran		▶ 38813 ◀	▶ 38796 ◀				
type de carte "in rack"		-	-	-	-		
écran		-	-	-	-		

(1) Avec shunt 500 Ω .

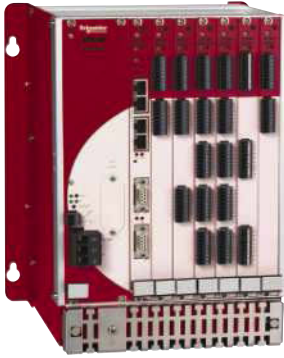
(2) Les sorties "Tout ou Rien" peuvent être configurées en sorties contrôle de ligne.

Législation européenne : ▶ 38816 ◀

Automates modulaires XPSMF60

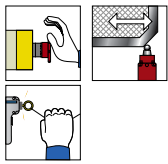
Rack métallique XPSMFGEH01 avec emplacements pour module d'alimentation XPSMFPS01, unité centrale XPSMFPCU22 et 6 cartes "in rack" d'entrées/sorties.

- Solution de contrôle de ligne automatisée
- Surveillance des fonctions de sécurité : protection des personnes et sécurité des machines
- Gestion des entrées et des sorties : nombre et type d'entrées/sorties selon le type de modules "in rack" d'entrées/sorties
- **Catégorie maximale d'utilisation** : usqu'à la catégorie 4 selon EN 954-1, niveau de performance "e" selon EN/ISO 13849-1, SIL 3 selon EN/IEC 61508



500 k octets						
500 k octets						
en fonction des applications						
30 A maxi, fusible externe 32 A						
alimentation externe \approx 24 V (avec protection séparée selon EN/IEC 60950), compatible TBTS, TBTP						
-	-	-	24, isolées électriquement	32 (3), isolées électriquement	24 (3), isolées électriquement	-
-	-	-	-	1 mA à 5 V	1 mA à 5 V	-
-	-	-	$\geq 2,2$ mA à 79 V	2 mA à \approx 10 V, 5 mA à \approx 24 V	2 mA à \approx 10 V, 5 mA à \approx 24 V	-
8, unipolaires ou 4 bipolaires configurables isolées électriquement	-	-	-	-	-	-
-10...+10 V / 0...20 mA (4)	-	-	-	-	-	-
-	-	2	-	-	-	-
-	-	0,8 A à \approx 3,3 V 0,1 A à \approx 5 V 0,1 A + courant de sortie à \approx 24 V	-	-	-	-
-	-	4	-	-	16 (5), isolées électriquement	-
-	-	0,5 A par voie, 2 A maxi par module "in rack"	-	-	2 A par voie à 30 °C, 8 A maxi par carte "in rack" à 30 °C	-
-	8, isolées électriquement	-	-	-	-	-
-	-10...10 V / 0...20 mA	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	\approx 6...250 V
-	-	-	-	-	(5)	-
par borniers à vis débrochables, fournis avec le module d'alimentation et les cartes "in rack" d'entrées/sorties						
via les ports de communication Ethernet RJ45 commutables et intégrés						
oui						
oui						
oui						
oui						
XPSMFGEH01 (rack) + XPSMFPS01 (alimentation) + XPSMFPCU22 (unité centrale) + cartes "in rack" d'entrées/sorties						
▶ 38802 ◀						
XPSMFAI801	XPSMFAO801	XPSMFCIO2401	XPSMFDI2401	XPSMFDI3201	XPSMFDIO241601	XPSMFD0801
▶ 38803 ◀	▶ 38806 ◀	▶ 38807 ◀	▶ 38808 ◀	▶ 38809 ◀	▶ 38810 ◀	▶ 38811 ◀

(3) Entrées "Tout ou Rien" pouvant être alimentées par les sorties à contrôle de ligne de la même carte d'entrées/sorties.
 (4) Avec shunt 250 ou 500 Ω .
 (5) Les sorties "Tout ou Rien" (n°1...n°16) peuvent être configurées en sorties contrôle de ligne.



Pour surveillance d'arrêt d'urgence et d'interrupteurs



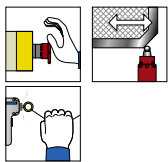
XPSAC XPSAXE XPSAF



Pour surveillance d'applications nécessitant des temporisations de sécurité



XPSTSA : déverrouillage des protecteurs après écoulement d'une temporisation de sécurité pour interverrouillage de machines à inertie.



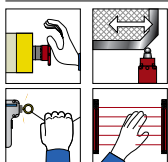
Pour surveillance d'arrêt d'urgence et d'interrupteurs avec temporisation



XPSAV XPSABV XPSATE



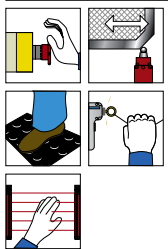
XPSTSW : contact de shuntage en association avec les modules XPSVNE pour la surveillance de vitesse nulle, la surveillance d'électrovannes...



Pour surveillance d'arrêt d'urgence, d'interrupteurs ou de barrières immatérielles de sécurité à sorties statiques



XPSAFL XPSAR



Pour surveillance d'arrêt d'urgence, d'interrupteurs, de tapis et bords sensibles ou de barrières immatérielles de sécurité à sorties statiques



XPSAK



Pour surveillance de 2 à 6 interrupteurs magnétiques codés.



XPDMB : pour 2 interrupteurs maxi.



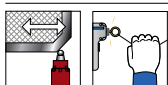
Pour surveillance de commande de validation



XPSVC



XPDSME : pour 6 interrupteurs maxi.



Pour surveillance électrique d'interrupteurs combinés par paire



XPSFB



Pour contrôle de 1 à 4 détecteurs photoélectriques monofaisceau XU2S. Fonction "muting" intégrée.



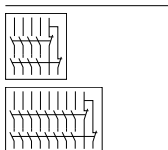
XPSCM : protège l'accès à une zone dangereuse par l'association du module et de 1 à 4 détecteurs photoélectriques monofaisceau XU2S.



Pour contrôle électrique de pupitres de commande bimanuelle



XPSBA XPSBCE XPSBF



Pour extension du nombre de contacts de sécurité



XPSECME XPSECPE

Permet d'ajouter des contacts de sécurité supplémentaires à un autre module.



Pour surveillance de 2 à 4 barrières immatérielles type 2 et type 4.



XPSLCD : protège l'accès à une zone dangereuse par l'association du module et de 2 à 4 barrières immatérielles XUSL.



Pour surveillance de barrières immatérielles type 2 et type 4, gamme compacte. Fonction "muting" intégrée.



XPSLCM : protège l'accès à une zone dangereuse par l'association du module et de 2 barrières immatérielles compactes XUSL.



Pour surveillance dynamique d'électrovannes double corps



XPSPVK : surveillance dynamique d'électrovannes de sécurité double corps pour presses à excentrique. Le dispositif s'assure du non-enclenchement de l'embrayage et de l'enclenchement du frein si un défaut apparaît dans l'électrovanne.



Pour détection de vitesse nulle sur moteur avec alimentation à courant alternatif ou continu qui produit dans son bobinage une tension rémanente due au magnétisme résiduel.



XPSVNE : contrôle de l'arrêt du moteur par mesure de la tension rémanente des enroulements du stator (compatible avec des dispositifs électroniques de commande moteur comme : variateurs de vitesse, freins à courant continu...).



Pour surveillance d'arrêt de sécurité au point mort haut, avec contrôle de la course de freinage



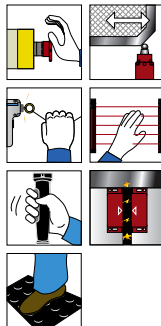
XPSOT : contrôle automatique de la distance d'arrêt à chaque cycle + fonction maintien d'ouverture pour presses à excentrique.



Pour contrôle d'ascenseurs



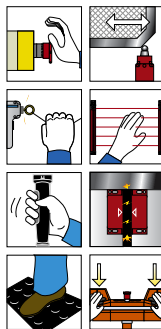
XPSEDA : contrôle de la hauteur de la cabine lors de l'arrêt au palier, afin de compenser les écarts générés par la modification de la charge de la cabine.



Contrôleurs pour 2 fonctions de sécurité simultanées et indépendantes l'une de l'autre. Sélection par l'utilisateur de 2 fonctions parmi 15 prédéfinies. Configuration en face avant du produit



XPSPM : surveillance d'arrêt d'urgence, d'interrupteurs, de commande de validation, de tapis ou bords sensibles, de barrières immatérielles à sorties relais, etc.



Contrôleurs pour plusieurs fonctions de sécurité indépendantes. Sélection des fonctions de sécurité par logiciel de configuration. 16 ou 32 entrées et 8 sorties de sécurité indépendantes.



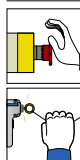
XPSPC : surveillance d'arrêt d'urgence, d'interrupteurs, de commande bimanuelle, de barrières immatérielles avec ou sans fonction "muting", de commande de validation, d'interrupteurs magnétiques codés, de tapis de sécurité, de vannes sur presse hydraulique, d'arrêt de sécurité du point mort haut sur presse excentrique, de rupture d'arbre ou de chaîne, détection de vitesse nulle, sélecteur de position...



Pour surveillance dynamique des vannes hydrauliques sur presses linéaires



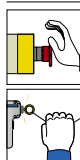
XPSPVT : surveillance dynamique de la position des pistons d'électrovannes du système de sécurité hydraulique sur presses linéaires. Autorisation des mouvements dangereux de la machine lors du changement correct des signaux.



Pour surveillance d'arrêts d'urgence et d'interrupteurs de position



TSXDPZ10D2A : modules intégrés dans les automates Micro.



Pour surveillance d'arrêts d'urgence et d'interrupteurs de position



TSXPAY262 / TSXPAY282 : modules intégrés dans les automates Premium.

Guide de choix Modules et contrôleurs	Niveau maximal de sécurité atteint							certifications produits					nombre de circuits		
	EN/ISO ISO 13849-1				EN/IEC ISO 62061			UL	CSA	TÜV	BG	IFA	de sécurité	supplémentaires	
	PL c cat. 1	PL c cat. 2	PL d cat. 3	PL e cat. 4	SILCL1	SILCL2	SILCL3								
XPSAC				■			■	■	■	■			3 F	1 statique	
XPSAXE Ⓞ				■			■	■	■	■			3 F	1 relais O	
XPSAF				■			■	■	■	■			3 F	-	
XPSAV				■			■	■	■	■			3 F directe 3 F retardée	3 statiques	
XPSABV Ⓞ			■ direct	■ retardé		■ direct	■ retardé	■	■		■		2 F directe 1 F retardée	-	
XPSATE			■ direct	■ retardé		■ direct	■ retardé	■	■	■			2 F directe 3 F retardée	4 statiques	
XPSAFL				■			■	■	■	■			3 F	-	
XPSAR				■			■	■	■	■			7 F	2 O + 4 statiques	
XPSAK				■			■	■	■	■			3 F	1 O + 4 statiques	
XPSVC				■			■	■	■	■			2 F	2 statiques	
XPSFB													3 F	1 O + 2 statiques	
XPSBA	■							■	■	■			1 F	1 O	
XPSBCE Ⓞ				■			■	■	■	■			2 F	1 O	
XPSBF				■			■	■	■	■			2 F	2 statiques	
XPSECME Ⓞ				■			■	■	■		■		4 O	2 F	
XPSECPE Ⓞ				■			■	■	■	■			8 O	1 F	
XPSTSA			■			■	■	■	■	■			1 F retardé + 2 O	2 statiques	
XPSTSW			■			■	■	■	■	■			1 F à impulsion + 2 O	2 statiques	
XPSDMB				■			■	■	■	■			2 F	2 statiques	
XPSDME				■			■	■	■	■			2 F	2 statiques	
XPSCM		■			■		■	■	■	■			2 F	4 statiques	
XPSLCD													2 statiques	1 statique PNP + 1 statique NPN	
XPSLCM				■			■	■	■	■			2 statiques	1 statique PNP + 1 statique NPN	
XPSVNE			■			■	■	■	■	■			1 F + 1 O	2 statiques	
XPSEDA Ⓞ				■			■	■	■	■			2 F	2 statiques	
XPSPVT				■			■	■	■	■			2 F + 1 O	-	
XPSPVK				■			■	■	■	■			1 F + 1 O	4 statiques	
XPSOT				■			■	■	■	■			3 F	4 statiques	
XPSMP				■			■	■	■	■			6 F (3 par fonction)	3 statiques	
XPSMC				■			■	■	■	■			4 F (2 par fonction) + 6 statiques	1 sortie muting	

Modules pour automates	conformité aux normes	certifications produits					sorties de sécurité	entrées de sécurité double ou simple impact	diagnostic automate (nombre de bits)	
		UL	CSA	INRS	INERIS	BG			contacts d'entrées	entrée réarmement et boucle de retour
TSXDZP10D2A	EN 954-1/ISO 13849-1 catégorie 3, pr EN 954-2, EN 1088/ISO 14119, IEC 61508 (SIL 2)	■	■	■	■	■	2 F	4 O	10	1
TSXPAY262	EN 954-1/ISO 13849-1 catégorie 4, EN 1088/ISO 14119	■	■	■	■	■	2 F	12 O	24	2
TSXPAY282	EN 954-1/ISO 13849-1 catégorie 4, EN 1088/ISO 14119	■	■	■	■	■	4 F	12 O	24	2

	temps de synchronisme entre les entrées	alimentation des modules (V)								tension sur les canaux d'entrées	page	écran
		~ 24	≡ 24	~ 48	≡ 48	~ 110	~ 115	~ 120	~ 230			
	infini	■	■							~ ou ≡ 24 V	G10	▶38770◀
				■						~ 48 V		
										~ 115 V		
										~ 230 V		
		■	■							≡ 24 V	G10	▶38770◀
	infini	■	■							≡ 24 V	G10	▶38781◀
	infini ou 1,5 s selon câblage		■							≡ 24 V	G10	▶38783◀
	< 0,5 s		■							≡ 24 V	G10	▶38783◀
	75 ms démarrage automatique	■	■							≡ 24 V	G10	▶38783◀
										~ 48 V		
										~ 48 V		
	infini	■	■							≡ 24 V	G10	▶38786◀
	infini	■	■							≡ 24 V	G10	▶38791◀
										≡ 24 V		
										≡ 24 V		
	infini ou 2 s, 4 s selon câblage	■	■							≡ 24 V	G11	▶38782◀
										≡ 24 V		
										≡ 24 V		
										≡ 24 V		
										≡ 24 V	G11	▶38792◀
										≡ 24 V		
	1,5 s	■	■							≡ 24 V		▶38780◀
										≡ 48 V		
										~ 48 V		
										~ 48 V		
	500 ms	■	■							≡ 24 V	G11	▶38790◀
										~ 24 V		
										~ 24 V		
	500 ms	■	■							≡ 24 V	G11	▶38790◀
										≡ 48 V		
										~ 48 V		
										~ 48 V		
	500 ms		■							≡ 24 V	G11	▶38790◀
		■	■								G12	▶38775◀
		■	■								G12	▶38775◀
		■	■								G12	▶38785◀
		■	■								G12	▶38785◀
											G11	▶38793◀
											G11	▶38793◀
											G10	▶30303◀
												▶30310◀
											G10	▶30311◀
											G11	▶38777◀
		■	■								G11	▶38778◀
											G12	▶38740◀
											G12	▶38760◀
											G12	▶38773◀
											G12	▶38784◀
											G13	▶38789◀

			alimentation des modules (V)								type d'automates	page	écran	
	lecture commande des sorties	surveillance alimentation	~ 24	≡ 24	~ 48	≡ 48	~ 110	~ 115	~ 120	~ 230				
	1	1		■								Micro	Chap. C	▶43307◀
	1	1		■								Premium	Chap. C	▶43522◀
	1	1		■								Premium	Chap. C	▶43522◀

Surveillance d'arrêts d'urgence et d'interrupteurs de position



Niveau maximal de sécurité atteint		PL e cat. 4, SILCL3		
nombre de circuits	de sécurité	3 F	3 F	3 F
	supplémentaire	1 statique	1 relais O	-
raccordement				
bornes à vis imperdables (version avec bornes à ressort disponible si indiqué), bornier intégré au module (sauf indiqué)				
visualisation (nombre de DEL)		2	2	3
largeur du boîtier		22,5 mm	22,5 mm	22,5 mm
références avec	24 V AC/DC	XPSAC5121 (1)	XPSAXE5120P (2)(4)	XPSAF5130 (1)
	48 V AC	XPSAC1321 (1)	-	-
alimentation	110 V AC	-	-	-
	115 V AC	XPSAC3421 (1)	-	-
	230 V AC	XPSAC3721 (1)	-	-
▶écran◀		▶38770◀	▶38770◀	▶38781◀

Surveillance de barrières immatérielles multifaisceaux

et d'arrêts d'urgence, d'interrupteurs de position



Niveau maximal de sécurité atteint		PL e cat. 4, SILCL3	
nombre de circuits	de sécurité	3 F	7 F
	supplémentaire	-	2 O + 4 statiques
visualisation (nombre de DEL)		4	4
largeur du boîtier		22,5 mm	90 mm
références avec	24 V AC/DC	XPSAFL5130 (1)	XPSAR311144 (1)
	115 V AC	-	XPSAR351144 (1)(3)
alimentation	230 V AC	-	XPSAR371144 (1)(3)
	▶écran◀		▶38786◀

Surveillance d'arrêts d'urgence et d'interrupteurs de position avec temporisation



Niveau maximal de sécurité atteint		PL e cat. 4, SILCL3	PL e cat. 4, SILCL3 (contacts à ouverture directe)	PL d cat. 3, SILCL2 (contacts à ouverture retardée)
nombre de circuits	de sécurité	3 F	2 F	2 F
	supplémentaire	+ 3 F retardé	+ 1 F retardé	+ 1 F retardé
temporisation des circuits retardés		3 statiques	-	4 statiques
		0... 300 s	0,15...3 s	1,5...30 s
raccordement				
bornes à vis imperdables (version avec bornes à ressort disponible si indiqué), bornier intégré au module (sauf indiqué)				
visualisation (nombre de DEL)		11	3	3
largeur du boîtier		45 mm	22,5 mm	22,5 mm
références avec	24 V DC	XPSAV11113 (1)	XPSABV1133P (2)(4)	XPSABV11330P (2)(4)
	24 V AC/DC	-	-	-
alimentation	115 V AC	-	-	XPSATE5110 (1)
	115 V AC	-	-	XPSATE3410 (1)
	230 V AC	-	-	XPSATE3710 (1)
▶écran◀		▶38783◀	▶38783◀	▶38783◀

- (1) Pour version débrochable, ajouter P à la fin de la référence (exemple : XPSAV11113 devient XPSAV11113P).
 (2) Pour version à raccordement par bornes à ressort, remplacer P à la fin par C
 (3) Alimentation 24 V DC également intégrée.
 (4) Version avec bornier débrochable uniquement
 (5) Commercialisation au premier trimestre 2011. Jusque là, les modules XPS DA●●● restent disponibles (45 mm de large) :
 -XPSDA5142 : 24 V AC/DC
 -XPSDA3442 : 115 V AC
 -XPSDA3742 : 230 V AC

Surveillance de barrières immatérielles monofaisceau



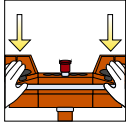
Niveau maximal de sécurité atteint		PL c cat. 2, SILCL1
nombre de circuits	de sécurité	2 F
	supplémentaire	4 statiques
visualisation (nombre de DEL)		4
largeur du boîtier		45 mm
références avec alimentation 24 V DC		XPSCM1144 (1)
▶écran◀		▶30303◀

Surveillance de barrières immatérielles type 2 et type 4 avec fonction "muting"



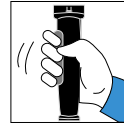
Niveau maximal de sécurité atteint		PL e cat. 4, SILCL3
nombre de circuits	de sécurité	2 PNP
	supplémentaire	1 PNP + 1 NPN
visualisation (nombre de DEL)		14 + afficheur
largeur du boîtier		100 mm
références avec alimentation 24 V DC		XPCLCM1150 (4)
écran		30311◀

Contrôle de pupitres de commande bimanuelle



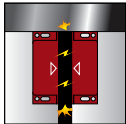
Niveau maximal de sécurité atteint	PL c cat. 1	PL e cat. 4, SILCL3	
nombre de sécurité de circuits supplémentaire	1 F 1 O	2 F 1 O	2 F 2 statiques
raccordement	bornes à vis imperdables (version avec bornes à ressort disponible si indiqué), bornier intégré au module (sauf indiqué)		
visualisation (nombre de DEL)	2	3	3
largeur du boîtier	22,5 mm	22,5 mm	22,5 mm
références avec 24 V AC/DC	XPSBA5120	XPSBCE3110P (2)(4)	-
24 V DC	-	-	XPSBF1132 (1)
115 V AC	-	XPSBCE3410P (2)(4)	-
230 V AC	-	XPSBCE3710P (2)(4)	-
▶écran◀	▶38790◀	▶38790◀	▶38790◀

Surveillance de commande de validation



Niveau maximal de sécurité atteint	PL e cat. 4, SILCL3
nombre de sécurité de circuits supplémentaires	2 F 2 statiques
visualisation (nombre de DEL)	3
largeur du boîtier	22,5 mm
raccordement	bornes à vis imperdables, bornier intégré au module
références avec alim. 24 V DC	XPSVC1132 (1)
▶écran◀	▶38792◀

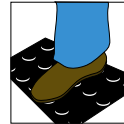
Surveillance d'interrupteurs magnétiques codés



Niveau maximal de sécurité atteint	PL e cat. 4, SILCL3	
nombre maxi d'interrupteurs magnétiques codés surveillés	2	6
nombre de sécurité de circuits supplémentaire	2 F 2 statiques	2 F 2 statiques
raccordement	bornes à vis imperdables, bornier intégré au module	
visualisation (nombre de DEL)	3	15
largeur du boîtier	22,5 mm	45 mm
références avec alim. 24 V DC	XPSDMB1132 (1)	XPSDME1132 (1)
▶écran◀	▶38793◀	▶38793◀

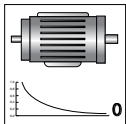
Surveillance de tapis de sécurité, bords sensibles

et d'arrêts d'urgence, d'interrupteurs de position et de barrières immatérielles de sécurité à sorties statiques



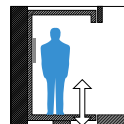
Niveau maximal de sécurité atteint	PL e cat. 4, SILCL3	
nombre de sécurité de circuits supplémentaires	3 F	1 O + 4 statiques
visualisation (nombre de DEL)	4	
largeur du boîtier	45 mm	
raccordement	bornes à vis imperdables, bornier intégré au module (sauf indiqué)	
références avec 24 V AC/DC	XPSAK311144 (1)	
48 V AC	XPSAK331144P (4)	
110 V AC / 24 V DC	XPSAK361144 (1)(3)	
120 V AC / 24 V DC	XPSAK351144 (1)(3)	
230 V AC / 24 V DC	XPSAK371144 (1)(3)	
▶écran◀	▶38782◀	

Détection de vitesse nulle



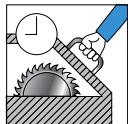
Niveau maximal de sécurité atteint	PL d cat. 3 SILCL 2	
fréquence d'alimentation	≤ 60 Hz	> 60 Hz
nombre de sécurité de circuits supplémentaire	1 O + 1 F	
raccordement	bornes à vis imperdables, bornier débrochable du module	
visualisation (nombre de DEL)	4	
largeur du boîtier	45 mm	
références avec 24 V DC	XPSVNE1142P (4)	XPSVNE1142HSP (4)
115 V AC	XPSVNE3442P (4)	XPSVNE3442HSP (4)
230 V AC	XPSVNE3742P (4)	XPSVNE3742HSP (4)
▶écran◀	▶38777◀	

Contrôle d'ascenseur



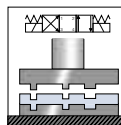
Niveau maximal de sécurité atteint	PL e cat. 4, SILCL3
nombre de sécurité de circuits supplémentaires	2 F 2 statiques
visualisation (nombre de DEL)	4
largeur du boîtier	22,5 mm
raccordement	bornes à vis imperdables, bornier intégré au module
références avec alim. 24 V AC/DC	XPSEDA5142 (5)
▶écran◀	▶38778◀

Temporisation de sécurité



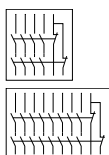
Niveau maximal de sécurité atteint	PL d cat. 3 SILCL2	
nombre de circuits de sécurité	1 F retardé	1 F à impulsion
supplémentaire	2 O + 2 statiques	2 O + 2 statiques
raccordement	bornes à vis imperdables, bornier séparé du module	
visualisation (nombre de DEL)	4	4
largeur du boîtier	45 mm	45 mm
références	24 V AC/DC avec 115 V AC	24 V AC/DC avec 115 V AC
alimentation	230 V AC	230 V AC
	XPSTSA5142P (4)	XPSTSW5142P (4)
	XPSTSA3442P (4)	XPSTSW3442P (4)
	XPSTSA3742P (4)	XPSTSW3742P (4)
▶écran◀	▶38785◀	▶38785◀

Surveillance dynamique des vannes hydrauliques sur presses linéaires



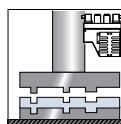
Niveau maximal de sécurité atteint	PL e cat. 4, SILCL3	
nombre de circuits de sécurité	2 F + 1 O	
raccordement	Bornes à vis imperdables, bornier intégré au module	
visualisation (nombre de DEL)	8	
largeur du boîtier	100 mm	
références avec alim. 24 V DC	XPSPVT1180	
▶écran◀	▶38740◀	

Extension du nombre de contacts de sécurité



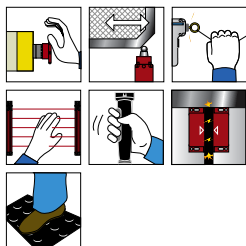
Niveau maximal de sécurité atteint	PL e cat. 4, SILCL3 (si connecté au module approprié)	
nombre de circuits de sécurité	4 O	8 O
supplémentaire	2 F	1 F
raccordement	bornes à vis imperdables, bornier débrochable du module	
visualisation (nombre de DEL)	2	3
largeur du boîtier	22,5 mm	45 mm
références	24 V AC/DC avec 115 / 230 V AC	24 V AC/DC avec 115 / 230 V AC
alimentation	-	-
	XPSECM5131P (2)	XPSECPE5131P (2)
		XPSECPE3910P (2)
▶écran◀	▶38775◀	▶38775◀

Surveillance dynamique d'électrovannes double corps



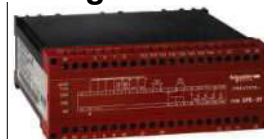
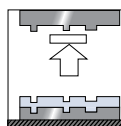
Niveau maximal de sécurité atteint	PL e cat. 4, SILCL3	
nombre de circuits de sécurité	1 F + 1 O	
supplémentaire	4 statiques	
raccordement	Bornes à vis imperdables, bornier intégré au module	
visualisation (nombre de DEL)	8	
largeur du boîtier	152 mm	
références	24 V DC	XPSPVK1184
avec	115 V CA	XPSPVK3484
alimentation	230 V CA	XPSPVK3784
▶écran◀	▶38760◀	

Contrôleurs à 2 fonctions de sécurité indépendantes et simultanées



Niveau maximal de sécurité atteint	PL e cat. 4, SILCL3 (si connecté au module approprié)	
nombre de circuits de sécurité	3 F par fonction (6 F)	
supplémentaire	3 statiques	
raccordement	Bornes à vis imperdables, bornier intégré au module	
visualisation (nombre de DEL)	12	
largeur du boîtier	45 mm	
références avec alim. 24 V DC	XPSMP11123 (1)	
▶écran◀	▶38784◀	

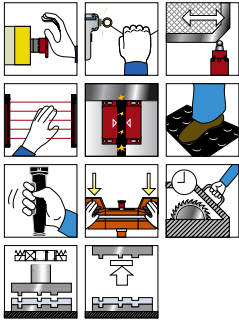
Surveillance d'arrêt de sécurité au point mort haut, avec contrôle de la course de freinage



Niveau maximal de sécurité atteint	PL e cat. 4, SILCL3	
nombre de circuits de sécurité	3 F	
supplémentaire	4 statiques	
raccordement	Bornes à vis imperdables, bornier intégré au module	
visualisation (nombre de DEL)	4	
largeur du boîtier	200 mm	
références	115 V CA	XPSOT3444
avec	230 V CA	XPSOT3744
alimentation		
▶écran◀	▶38773◀	

(1) Pour version débrochable, ajouter P à la fin de la référence (exemple : XPSAV11113 devient XPSAV11113P).
 (2) Pour version à raccordement par bornes à ressort, remplacer P à la fin par C
 (3) Alimentation 24 V DC également intégrée.
 (4) Version avec bornier débrochable uniquement.

Contrôleurs à fonctions de sécurité multiples



Les contrôleurs configurables de sécurité **XPS MC●●Z●** sont conçus pour répondre aux applications de sécurité nécessitant d'être conforme au niveau de performance PL e/Catégorie 4 selon la norme EN/ISO 13849-1 et aux exigences SIL 3 de la norme EN/IEC 61508.

La configuration des fonctions de sécurité se fait avec le logiciel XPSMCWIN : 30 fonctions de sécurité sont disponibles, avec des possibilités de combinaisons multiples et diverses conditions de démarrage.

Les principales fonctions de sécurité sont :

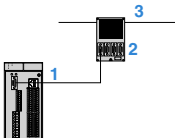
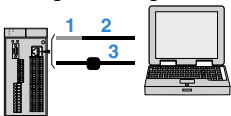
- surveillance d'Arrêt d'urgence, temporisés ou non, à 1 ou 2 canaux
- commande bimanuelle (type III-C selon EN 574/ISO 13851)
- surveillance de protecteur avec 1 ou 2 interrupteurs de position
- surveillance de protecteur pour presses à injection et machines de soufflage
- surveillance d'interrupteur magnétique
- surveillance de tapis sensibles
- surveillance de barrières immatérielles à sorties relais ou statiques (type 4 selon EN/IEC 61496)
- détection de vitesse nulle
- surveillance dynamique de vannes hydrauliques sur presses linéaires
- surveillance d'un arrêt de sécurité au point mort haut sur presse excentrique
- temporisations de sécurité
- fonction "muting" de barrières immatérielles
- surveillance de dispositif de validation avec 2 ou 3 contacts
- presse hydraulique
- presse excentrique
- surveillance d'interrupteur à pédale
- surveillance de rupture d'arbre de chaîne
- sélecteur de position.



Niveau maximal de sécurité atteint	PL e cat. 4, SILCL3					
nombre d'entrées	16	32				
nombre de circuits de sécurité	4 F + 6 statiques	4 F + 6 statiques				
raccordement	connecteur à commander séparément			connecteur à commander séparément		
largeur du boîtier	74 mm					
communication (liaison et bus)	Modbus	Modbus, CANopen	Modbus, Profibus	Modbus	Modbus, CANopen	Modbus, Profibus
références avec alim. 24 V DC	XPSMC16Z	XPSMC16ZC	XPSMC16ZP	XPSMC32Z	XPSMC32ZC	XPSMC32ZP
connecteur à vis	XPSMCTS16			XPSMCTS32		
connecteur à ressort	XPSMCTC16			XPSMCTC32		
Logiciel de configuration (Windows 2000, Windows XP) Les fichiers EDS and GDS sont disponibles sur le CD-Rom	XPSMCWIN					
Mise à jour logiciel de la version 2.0 vers 2.10	SSVXPSMCWINUP					
▶ écran ◀	▶ 38789 ◀					

Câbles et accessoires de raccordement

	long.(m)	réf.
Diagnostic par terminal de dialogue Magelis type XBTGT	3	VW3A8306R30
Configuration logicielle	-	XPSMCCPC
1 adaptateur : prise RJ45/câbles de liaison PC	-	TSXPCX1031
2 câbles sur port série du PC (type SUB-D9)	2,5	490NTW00002
3 cordons droits, blindés à paire torsadée, au standard EIA/TIA568 (connecteur RJ45 à chaque extrémité)	2	490NTW00005
	5	490NTW00012
	12	490NTW0002U
Cordons droits, blindés à paire torsadée, homologués UL et CSA 22.1 (connecteur RJ45 à chaque extrémité)	2	490NTW0005U
	5	490NTW00012U
	12	490NTW00012U
avec convertisseur RJ45/port USB du PC	0,4	TSXCUSB485
plateforme d'automatisme Premium TSXSCY21601	-	XPSMCSCY
Accès au réseau Modbus	-	XPSMCSCY
Accès au bus CANopen	-	XPSMCSCY
1 cordons CANopen (équipés : 1 connecteur SUB-D, 9 contacts femelle à chaque extrémité)	0,3	TSXCANCADD03
	1	TSXCANCADD1
	3	TSXCANCADD3
	5	TSXCANCADD5
2 boîtier de dérivation CANopen	-	TSCCANTDM4
3 câble standard CANopen	50	TSXCANCA50
	100	TSXCANCA100
	300	TSXCANCA300
Accès au bus Profibus	100	TSXPBSCA100
	400	TSXPBSCA400



XPSMCCPC

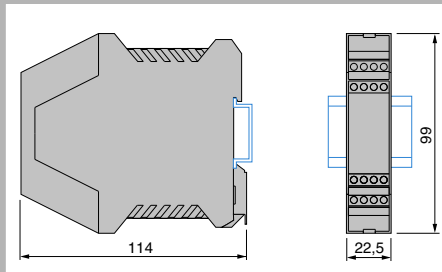


TSXPCX1031

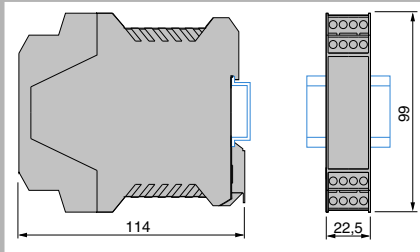


TSCCANTDM4

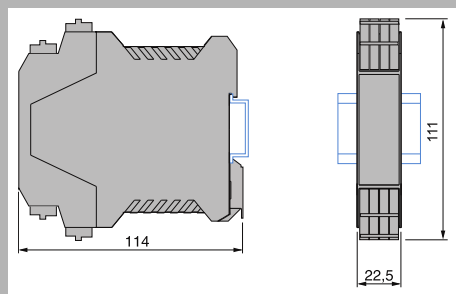
XPSAC****, XPSAF****, XPSAFL5130,
XPSBF1132, XPSDMB1132, XPSVC****,
XPSBF****, XPSEDA5142



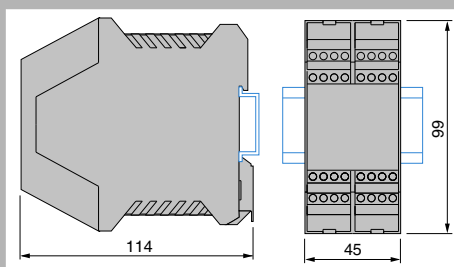
XPSAC****P, XPSAF****P,
XPSAXE5120P, XPSABV****P,
XPSAFL5130P, XPSBCE****P,
XPSBF1132P, XPSSECME5131P



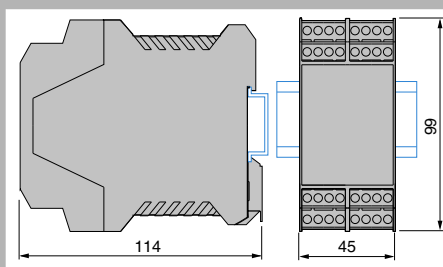
XPSABV****C, XPSAXE5120C,
XPSBCE****C, XPSSECME****C



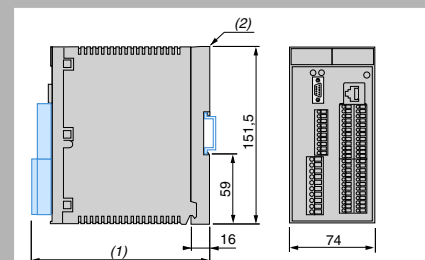
XPSAV11113, XPSATE****, XPSM1144,
XPSAK****, XPSDME1132



XPSAV11113P, XPSATE****P, XPSM1144P,
XPSAK****P, XPSVNE****P,
XPSTSA****P, XPSTSW****P,

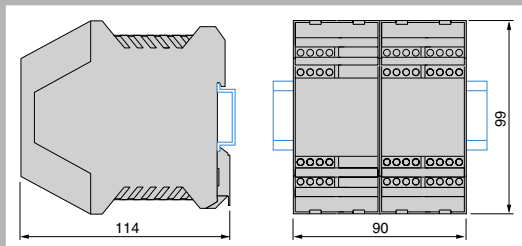


XPSMC**Z

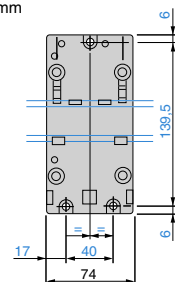
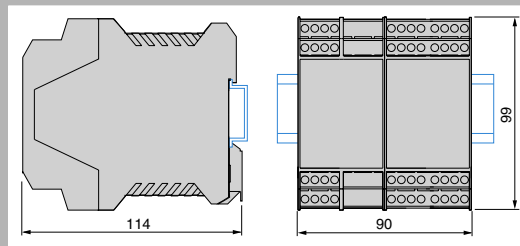


(1) Avec connecteur XPS MCTS** : 153 mm
Avec connecteur XPS MCTC** : 151,4 mm
(2) Adaptateur métallique pour fixation
sur profilé métallique 35mm

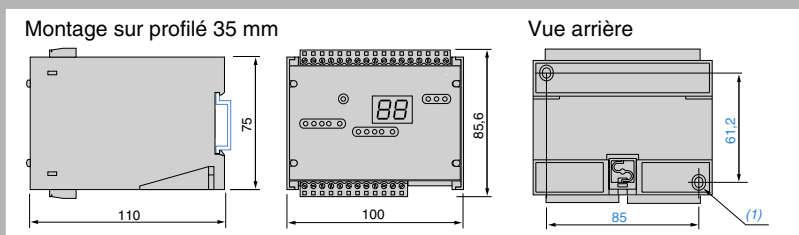
XPSAR****



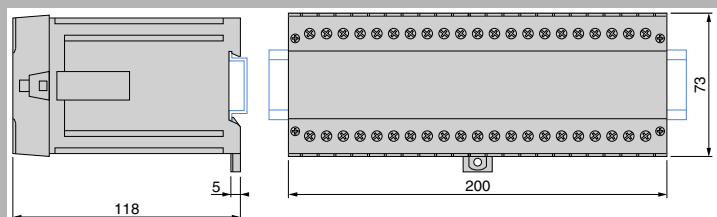
XPSAR****P



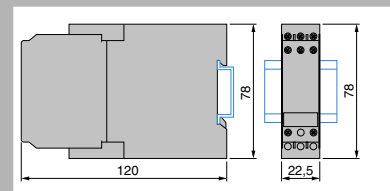
XPSLCM1150



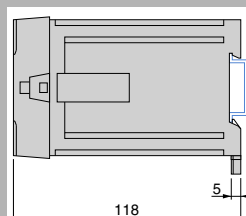
XPSOT



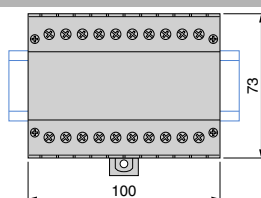
XPSBA5120



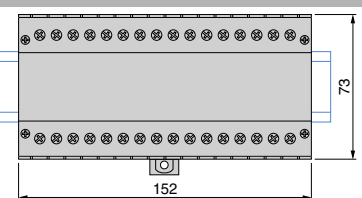
XPS PVT, XPS PVK



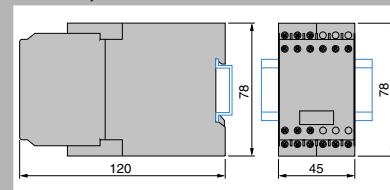
XPS PVT



XPS PVK



XPSBC, XPSDA



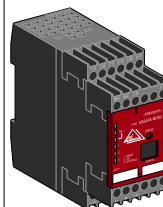
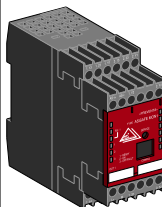


L'intégration de la sécurité dans le système de câblage AS-Interface est réalisée par l'adjonction d'un moniteur et d'une interface de sécurité, connectés ensemble avec d'autres composants AS-Interface standard sur le câble jaune.

Guide de choix	moniteurs pour applications de sécurité intégrées sur AS-Interface surveillance d'arrêt d'urgence, d'interrupteurs de sécurité et de barrières immatérielles		interfaces pour boutons d'arrêts d'urgence métallique ou plastique		interfaces pour produits de sécurité			interfaces pour boutons d'arrêts d'urgence	
								interfaces prémontés en boîtes à bouton "coup de poing" Arrêt d'urgence type XALK interfaces pour montage en armoire des boutons "coup de poing" d'Arrêt d'urgence Harmony® Ø 22 mm	
profil AS-Interface	7.F		O.B.F.F.		O.B.F.F.			O.B.F.F.	
adressage	avec logiciel de configuration ASISWIN2		avec console de réglage ASITERV2 et adaptateur ASISAD1		avec console de réglage ASITERV2 et adaptateur ASISAD1			avec console de réglage ASITERV2	
niveau maximal de sécurité atteint	PL e / Catégorie 4 selon EN/ISO 13849-1 SILCL3 selon EN/IEC 61508								
conformité aux normes	EN 50295, EN/IEC 60204-1, EN/IEC 61496-1, EN 574 / ISO 13851, EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1		EN 50295, EN/ISO 13850, EN/IEC 60204-1, EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1		EN 50295, EN/IEC 60204-1, EN 1088/ISO 14119, EN 574/ISO 13851, EN/IEC 61496-1, EN/IEC 60947-5-3, EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1			EN 50295, EN/ISO 13850, EN/IEC 60204-1, EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1	
certifications de produits	UL, CSA, TÜV		UL, CSA, TÜV		UL, CSA, TÜV			UL, CSA, TÜV	
nombre de circuits	■ de sécurité : 2 F ■ supplémentaires : 1 sortie statique pour message vers automate		■ de sécurité : 2 x 2 F ■ supplémentaires : 2 sorties statiques		-			-	
visualisation	5 DEL		8 DEL		2 DEL			-	
type d'entrées					1 entrée M12 2 entrées M12 1 entrée ISO M16			1 entrée M12 connecteur	
alimentation	24 V ~		sur ligne AS-Interface		sur ligne AS-Interface			sur ligne AS-Interface	
type d'appareils	ASISAFEMON1● ASISAFEMON2●		ASISL● ASISLB●		ASISL1C ASISL2C ASISL3C			ASISE1C ASISLE●	
pages	G16		G17		G17			G17	
écran	▶ 38171 ◀		▶ 38172 ◀		▶ 38172 ◀			▶ 38172 ◀	

Moniteurs pour applications de sécurité ▶38171◀

moniteurs



catégorie maxi de la fonction (EN 954-1)		PL e / Catégorie 4, SILCL3	
nombre de circuits	de sécurité	2 F	2 x 2 F
	auxiliaires	1 statique	2 statiques
visualisation (nombre de DEL)		5	8
largeur du boîtier (mm)		45	45
profil AS-Interface		7.F	7.F
référence	fonctions de base	ASISAFEMON1	ASISAFEMON2
	fonctions étendues	ASISAFEMON1B	ASISAFEMON2B
mise en œuvre et diagnostic			
logiciel de configuration	avec guide d'utilisation matériel et logiciel livré sur cédérom (FR/EN/DE/IT/ES/PT) pour moniteurs ASISAFEMON et ASISAFEMON B	ASISWIN2	ASISWIN2
mise à jour logiciel ASISWIN2 (3)	livrée sur cédérom avec guide d'utilisation	SSVASISWINUP	SSVASISWINUP
console de réglage (1)	pour adressage et diagnostic des interfaces AS-Interface V2-1, test des entrées/sorties, diagnostic des interfaces IP 20, H x L x P (mm) : 195 x 84 x 35 alimentation : 4 piles LR6	ASITERV2	ASITERV2
analyseur de ligne AS-Interface (2)	identification des erreurs de transmission sur la ligne AS-Interface H x L x P (mm) : 139 x 92 x 28	ASISA01	ASISA01

(1) Pour adressage des interfaces de sécurité, utiliser l'adaptateur standard ASISAD1.

(2) Caractéristiques de l'analyseur de ligne, ▶34018◀

(3) Mise à jour de la version 2.03 vers la version 2 supérieure.

Accessoires

	désignation	utilisation pour	degré de protection	longueur (m)	réf.
	adaptateur infrarouge	raccordement des interfaces de sécurité ASISL à la console de réglage ASITERV2	IP 67	1	ASITERIR1
	dérivateur	raccordement au câble AS-Interface	IP 67	2	XZCG0122
	câble	paramétrage du moniteur en RS 232	IP 20	2	ASISPC
	câble	transfert de moniteur à moniteur	IP 20	0,2	ASISCM

Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.

Code ▶38171◀

Encombres : page G18

Interfaces pour boutons d'arrêts d'urgence ø 22, métallique ou plastique ▶38172◀

type	interface pour boutons coup de poing				interface prémontée en boîtes à bouton	
	métallique	métallique en coffret	plastique	plastique en coffret	plastique	plastique
degré de protection	IP 20	IP 00	IP 20	IP 00	IP 65	IP 65
encombrement H x L x P (mm)	68 x 40 x 46,5	44 x 30 x 47	64 x 40 x 40	39 x 30 x 40	94 x 68 x 81	115 x 68 x 81
profil AS-Interface	O.B.F.F.	O.B.F.F.	O.B.F.F.	O.B.F.F.	O.B.F.F.	O.B.F.F.
consommation sur AS-Interface (mA)	45	45	45	45	45	45
adressage infrarouge	oui	non	oui	non	non	non
raccordement sur AS-Interface	prise vampire	connecteur	prise vampire	connecteur	connecteur M12	connecteur M12
référence avec contact "O + O" (interface livrée sans tête)	ASISSLB4 (1) (2)	ASISSE4	ASISSLB5 (1) (2)	ASISSE5	ASISEA1C	ASISEK1C
référence de la tête associée (bouton coup de poing ø 40 tourner pour déverrouiller)	ZB4BS844 (2)	ZB4BS844 (2)	ZB5AS844 (2)	ZB5AS844 (2)	intégrée (3)	-
(bouton coup de poing ø 40 déverrouillage par clé n° 455)	ZB4BS944 (2)	ZB4BS944 (2)	ZB5AS944 (2)	ZB5AS944 (2)	-	intégrée (4)

- (1) Utiliser un câble jaune standard XZCB****.
 (2) Tête à commander séparément. Autres références de têtes : ZB4 ▶38155◀, ZB5 ▶38156◀
 (3) Tête coup de poing tourner pour déverrouiller.
 (4) Tête coup de poing pour déverrouillage par clé n° 455.

Interfaces pour autres produits de sécurité, à sortie connectique M12 ou ISO M16/20 ▶38172◀

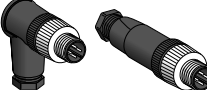
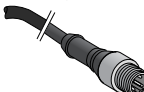

type d'entrée	interface		
	2 entrées M12 (5)	1 entrée M12	1 entrée ISO M16 (6)
degré de protection	IP 67	IP 67	IP 67
encombrement H x L x P (mm)	58 x 40 x 40	58 x 40 x 40	57,5 x 40 x 40
profil AS-Interface	O.B.F.F.	O.B.F.F.	O.B.F.F.
consommation sur AS-Interface (mA)	45	45	45
adressage infrarouge	oui	oui	oui
raccordement sur AS-Interface	prise vampire	prise vampire	prise vampire
référence	ASISSLC2 (1) (7)	ASISSLC1 (1)	ASISLLS (1)

- (1) Utiliser un câble jaune standard XZCB****.
 (5) Pour raccordement avec 2 prolongateurs ou 1 prolongateur + 1 connecteur.
 (6) Pour 1 entrée ISO M20, utiliser l'adaptateur DE9RI2016.
 (7) Utiliser uniquement les prolongateurs XZCP1541L*.

Accessoires d'adressage

désignation	utilisation	référence
adaptateur pour interfaces de sécurité ASISSLB●, ASISSLC●, ASISLLS	raccordement à la console de réglage ASITERV2	ASISAD1
cordon d'adaptation pour console d'adressage	liaison entre console d'adressage et interfaces ASISE●1C	ASITERACC1F

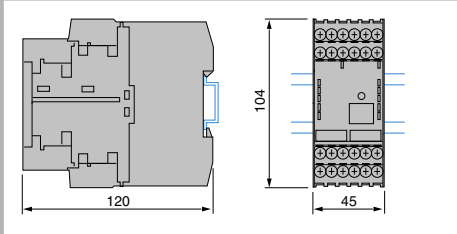
Accessoires

désignation	degré de protection	longueur de câble (m)	référence
connecteurs	coudé IP 67	-	XZCC12MCM40B
	droit IP 67	-	XZCC12MDM40B
prolongateur	droit IP 67	2	XZCP1541L2
			
adaptateur ISO M16/M20 métallique	(vente par 5) IP 67	-	DE9RI2016
			

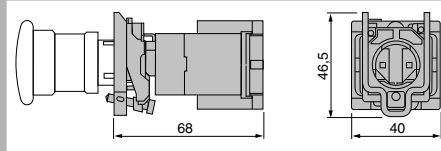
Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.
Code ▶38172◀

Encombrements : page G18

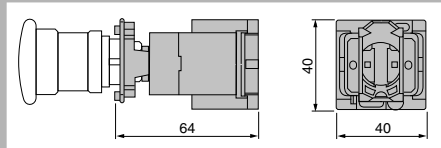
Moniteurs ASISAFEMON^o, ASISAFEMON^oB



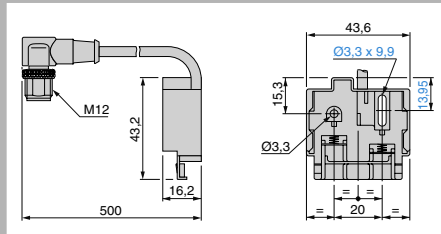
Interfaces pour arrêt d'urgence ASISSLB4



ASISSLB5

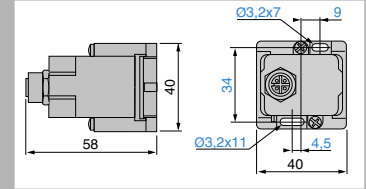


Adaptateur ASISAD1

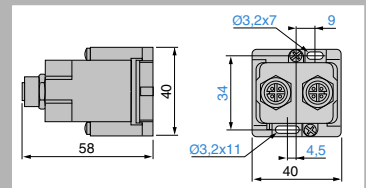


Interfaces pour autres produits de sécurité

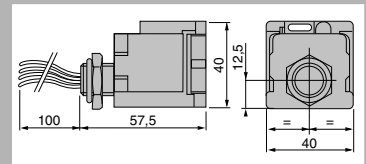
ASISSLC1



ASISSLC2

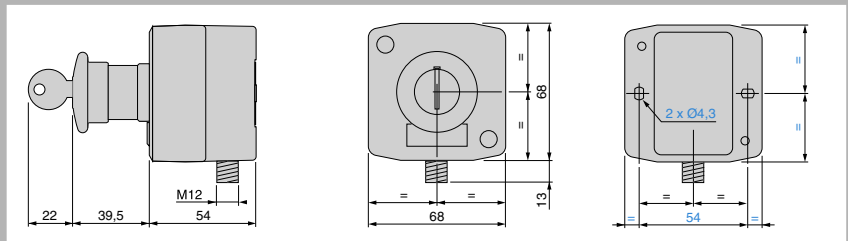


ASISLLS



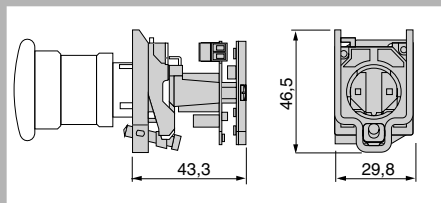
Interfaces pour boîtes à bouton

ASISE^o1C

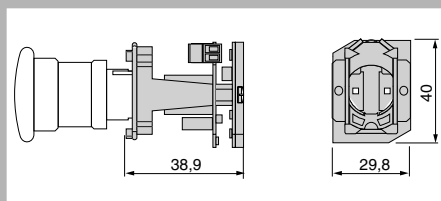


Interfaces pour arrêt d'urgence monté en coffret

ASISLE4



ASISLE5



Présentation ▶ 32920 ◀

Interrupteurs de sécurité à clé-langette	Assure la protection de l'opérateur par l'arrêt de la machine dès le retrait de la clé-langette.	métallique		Toutes machines industrielles robustes, sans inertie (temps d'arrêt de la machine inférieur au temps d'accès à la zone dangereuse).
			<p>XCSA XCSB, XCSC</p>	
				Toutes machines industrielles robustes ou légères avec inertie (temps d'arrêt de la machine supérieur au temps d'accès à la zone dangereuse).
			<p>XCSE XCSLF (commercialisation 2011)</p>	
		plastique		Toutes machines industrielles légères, sans inertie (temps d'arrêt de la machine inférieur au temps d'accès à la zone dangereuse).
			<p>XCSMP XCSPA XCSTA</p>	
				Toutes machines industrielles légères, avec inertie (temps d'arrêt de la machine supérieur au temps d'accès à la zone dangereuse).
			<p>XCSTE XCSLE (commercialisation 2011)</p>	
Interrupteurs de sécurité à levier	Assure la protection de l'opérateur par l'arrêt de la machine dès que l'ouverture du capot a atteint 5°.			Toutes les machines industrielles légères dotées de capots rotatifs à faible rayon d'ouverture.
			<p>XCSPL XCSTL</p>	
Interrupteurs de sécurité à axe rotatif	Assure la protection de l'opérateur par l'arrêt de la machine dès que la porte a été ouverte de 5°.	plastique		Toutes les machines industrielles légères dotées de portes d'accès sur charnières.
			<p>XCSPR XCSTR v</p>	
Interrupteurs magnétiques codés	Assure la protection de l'opérateur par l'arrêt de la machine dès que la porte a été ouverte.	plastique		Toutes les machines industrielles légères dotées de porte d'accès à guidage imprécis et/ou subissant des lavages fréquents.
	à utiliser avec module de sécurité autonome : module de surveillance intégré	plastique		Toutes les machines industrielles légères dotées de portes d'accès à guidage imprécis et/ou subissant des lavages fréquents.
			<p>XCSDM</p>	
Interrupteurs de position	Assure la protection de l'opérateur par l'arrêt de la machine dès l'ouverture de la porte.	métallique (XCSM/D) plastique (XCSP)		Toutes les machines sans inertie.
			<p>XCSM XCSD XCSP</p>	

Données de fiabilité sur demande au 0825 012 999.

Guide de choix	conformité aux normes		certification de produits	matière boîtier	degré de protection	dimension (mm)		particularités
	produits	ensembles				appareil (H x L x P)	fixation	
XCSEA	interrupteurs de sécurité à clé-languettes							
	IEC/EN 60947-5-1 UL 508 CSA C22-2 n°14 JIS C4520	IEC/EN 60204-1 EN1088/ISO14119 EN/ISO12100	UL-CSA	métallique	IP 67	113,5 x 40 x 44	30 x 60	pas de verrouillage de la clé-languettes
XCSB, XCSC						113,5 x 52 x 44	30 x 60	verrouillage et déverrouillage de la clé-languettes par bouton-poussoir ou serrure à clé (dispositif orientable à droite ou à gauche de la tête)
XCSE						146 x 98 x 44	88 x 95	verrouillage et déverrouillage de la clé-languettes par électro-aimant (par mise sous tension ou par manque de tension) déverrouillage manuel par serrure à clé en cas d'anomalie
XCSLF Ø					IP 66 + IP 67	205 x 43,6 x 50,6	39 x 153,3	
XCSMP	IEC/EN 60947-5-1 IEC 68-2-30 UL 508 CSA C22-2 n°14 JIS C4520		cULus, BG	plastique	IP 67	87 x 30 x 15	entraxe 20/22	pas de verrouillage de la clé-languettes
XCSPA			UL-CSA			93,5 x 30 x 30	entraxe 20/22	pas de verrouillage de la clé-languettes accessoires en option : verrou de maintien de porte
XCSTA						114,5 x 52 x 30	entraxe 20/22 ou 40,3	
XCSTE						93,5 x 110 x 33	entraxe 20/22	verrouillage et déverrouillage de la clé-languettes par électro-aimant (par mise sous tension ou par manque de tension)
XCSLE Ø					IP 66 + IP 67	205 x 43,6 x 50,6	39 x 153,3	
XCSPL	interrupteurs de sécurité à levier							
	IEC/EN 60947-5-1 UL 508 CSA C22-2 n°14 JIS C4520	IEC/EN 60204-1 EN1088/ISO14119 EN/ISO12100	UL-CSA	plastique	IP 67	87,5 x 30 x 30	entraxe 20/22	2 types de levier : droit ou coudé affleurant 3 positions : au centre, à gauche ou à droite
XCSTL						108,4 x 52 x 30	entraxe 20/22 ou 40,3	
XCSPR	interrupteurs de sécurité à axe rotatif							
	IEC/EN 60947-5-1 UL 508 CSA C22-2 n°14 JIS C4520	IEC/EN 60204-1 EN1088/ISO14119 EN/ISO12100	UL-CSA	plastique	IP 67	96 x 30 x 30	entraxe 20/22	2 types d'axe : longueur 30 ou 80 mm
XCSTR						117 x 52 x 30	entraxe 20/22 ou 40,3	
XCSDMC	interrupteurs magnétiques codés							
	IEC/EN 60947-5-1 UL 508 CSA C22-2 n°14	IEC/EN 60204-1 EN1088/ISO14119 EN/ISO12100	UL-CSA, BG avec modules XPS AF XPS DM XPS MP	plastique	IP 66 + IP 67 (sortie câble) IP 67 (sortie connecteur déporté)	51 x 16 x 7	16	3 directions d'approche
XCSDMP						88 x 25 x 13	78	
XCSDMR						ø = 30 L = 38,5	-	1 direction d'approche
XCSDM	systèmes magnétiques codés, avec émetteur dédié							
	IEC 61508 IEC/EN 62061 SIL2/3, EN13849-1	EN1088/ISO14119 IEC/EN 60947-5-1, 5-2 et 5-3	UL, CSA, TÜV	plastique	IP 66/67/69K (câble), IP 67 (connecteur)	100 x 34 x 32	82	9 directions d'approche
XCSM	interrupteurs de position							
	IEC/EN 60947-5-1 UL 508	IEC/EN 60204-1 EN1088/ISO14119	UL-CSA	métallique	IP 66 IP 67	50 x 30 x 16	20	tête à mouvement rectiligne ou angulaire
XCSDB	CSA C22-2 n°14			métallique	et IP 68	34 x 31 x 89	20	
XCSDP				plastique				

	éléments de contact	raccordement			pages	écran		
		bornes à vis	câble	connecteur déporté				
tête orientable : 8 positions pour l'introduction de la clé-langnette	contacts de sécurité actionnés par la clé-langnette à action dépendante et manœuvre positive d'ouverture (actionnement positif)	O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé) O + O + O	■		1 entrée de câble	entrée de câble taraudée pour presse-étoupe 13, ou ISO M20 x 1,5 ou 1/2" NPT	G22	▶ 32921 ◀
tête orientable : 4 positions		O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé) O + O + O	■		2 entrées de câble			
tête fixe : 2 positions pour l'introduction de la clé-langnette		+ contact auxiliaire O + F à manœuvre positive d'ouverture commandé avec l'électro-aimant	■		3 entrées de câble		G23	▶ 32939 ◀
tête orientable : 8 positions pour l'introduction de la clé-langnette		O + F (F décalé) O + O O + O + F (F décalé) O + O + O	■		câble 4 ou 6 x 0,5 mm ² , L = 2, 5 ou 10 m		G24	▶ 32938 ◀
tête orientable : 4 positions		O + F (F décalé) O + O O + O + F (F décalé) O + O + O	■		1 entrée de câble	entrée de câble taraudée pour presse étoupe 11 ou ISO M16 x 1,5 ou 1/2" NPT	G24	▶ 32934 ◀
		O + F (F décalé) F + O (F chevauchant O) O + O, O + O + F O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé) O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé) O + O + O	■		2 entrées de câble			
		O + F (F décalé) F + O (F chevauchant O) O + O + contact auxiliaire O à manœuvre positive d'ouverture commandé avec l'électro-aimant	■		1 entrée de câble		G25	▶ 32939 ◀
tête orientable : 4 positions	contacts de sécurité à action dépendante et manœuvre positive d'ouverture (actionnement positif) ouverture des contacts O à partir d'un angle de 5°	O + F (F décalé) O + O O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé)	■		1 entrée de câble	entrée de câble taraudée pour presse étoupe 11 ou ISO M16 x 1,5 ou 1/2" NPT	G26	▶ 32912 ◀
tête orientable : 4 positions		O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé) O + O + O	■		2 entrées de câble			
		O + F (F décalé) O + O O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé) O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé) O + O + O	■		1 entrée de câble			
		O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé) O + O + O	■		2 entrées de câble			
	contacts indépendants de type Reed actionnés par aimant codé changement d'état des contacts à partir d'une distance de 8 mm (5 mm pour XCSDMC) utilisation obligatoire avec module de sécurité Preventa	O + F (O décalé) F + F (F décalé)	■	■	câble 4 x 0,25 mm ² , L = 2, 5 ou 10 m ou connecteur déporté M8, L = 0,15 m		G27	▶ 32941 ◀
		O + F (O décalé) F + F (F décalé) O + O + F (O décalé) O + F + F (F décalé)	■	■	câble 4 ou 6 x 0,25 mm ² , L = 2, 5 ou 10 m ou connecteur déporté M12, L = 0,15 m			
		O + F (O décalé) F + F (F décalé)	■	■	câble 4 x 0,25 mm ² , L = 2, 5 ou 10 m ou connecteur déporté M12, L = 0,15 m			
	système autonome ne nécessitant pas l'utilisation de module de sécurité ni de clé magnétique	2 sorties statiques PNP XCSDM4●● : fonction EDM + sortie alarme	■	■	câble 6 ou 8 x 0,25 mm ² , L = 2, 5 ou 10 m, ou connecteur M12		G27	▶ 32943 ◀
tête orientable tous les 15°	contacts O à manœuvre positive d'ouverture	O + O + F (F décalé) à action dépendante	■		câble 7 x 0,5 mm ² ou 9 x 0,34 mm ² L = 1, 2 ou 5 m	entrée de câble taraudée pour presse-étoupe PG13 ou ISO M20 x 1,5 ou 1/2" NPT	G26	▶ 37630 ◀
		O + O + F et O + O + F + F à action brusque	■		1 entrée de câble			

Interrupteurs métalliques ▶ 32921 ◀

	type XCSA/B/C (1) 1 entrée de câble ISO M20 (2)			type XCSE 2 entrées de câble ISO M20 (2)		
	sans verrouillage			avec verrouillage, déverrouillage manuel par bouton		verrouillage par manque de tension et déverrouillage par mise sous tension de l'électro-aimant (3)
	vitesse d'attaque minimale-maximale (m/s)			0,01-0,5		0,01-0,5
degré de protection			IP 67		IP 67	
caractéristiques assignées d'emploi selon IEC/EN 60947-5-1			AC 15, A 300		AC 15, B 300	
tension d'alimentation de l'électro-aimant			DC 13, Q 300		DC 13, Q 300	
type de contact de l'électro-aimant			-		24 V AC/DC 120 V AC/DC 230 V AC/DC	
type de contact de l'électro-aimant			-		O + F (5)	
appareil sans clé-languette						
contact tripolaire O + F + F (2 F décalés) à action dépendante (4)	XCSA502	XCSB502	XCSC502	XCSE5312	XCSE5332	XCSE5342
contact tripolaire O + O + F (F décalé) à action dépendante (4)	XCSA702	XCSB702	XCSC702	XCSE7312	XCSE7332	XCSE7342
contact tripolaire O + O + O à action dépendante (4)	XCSA802	XCSB802	XCSC802	XCSE8312	XCSE8332	
clés-languettes et verrou						
clé droite	XCSZ01					
clé large	XCSZ02					
clé flexible	XCSZ03					
verrou de porte	XCSZ05					

⊕ Contact O à manœuvre positive d'ouverture.

(1) Pour modèle avec signalisation de l'ouverture des contacts O, ▶ 32924 ◀

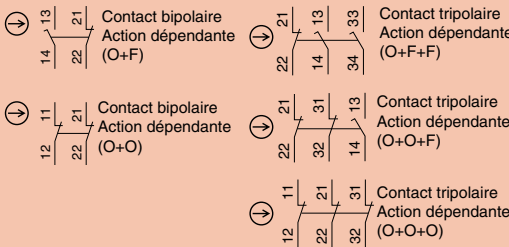

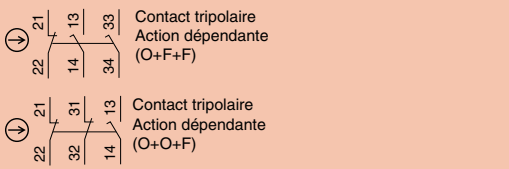

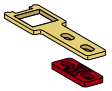

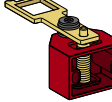
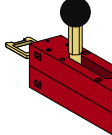
(2) Entrée de câble pour presse-étoupe 13 (Pg 13,5), remplacer le dernier chiffre de la référence par 1 (exemple XCSA502 devient XCSA501).

(3) Pour autre tension d'alimentation de l'électro-aimant et verrouillage à la mise sous tension de l'électro-aimant, ▶ 32924 ◀

(4) Représentation de l'état du contact lorsque la clé-languette est dans la tête de l'interrupteur.

(5) Pour modèle avec contact O + O ▶ 32924 ◀

Interrupteurs métalliques ▶ 32939 ◀

type XCSLF (1)													
3 entrées de câble ISO M20													
													
vitesse d'attaque minimale-maximale (m/s)	verrouillage par manque de tension et déverrouillage par mise sous tension de l'électro-aimant (2) 0,01-0,5												
degré de protection	IP 67												
caractéristiques assignées d'emploi selon IEC/EN 60947-5-1	AC 15, C 300 DC 13, R 300												
tension d'alimentation de l'électro-aimant	24 V AC/DC												
type de contact de l'électro-aimant	O + F (F décalé) O + O O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé) O + O + O												
contact bipolaire O + F (F décalé) à action dépendante (3)	XCSLF2525312 ⊖												
contact bipolaire O + O à action dépendante (3)	XCSLF2727312 ⊖ XCSLF2727312 ⊖												
contact tripolaire O + F + F (2 F décalés) à action dépendante (3)	- - XCSLF3535312 ⊖												
contact tripolaire O + O + F (F décalé) à action dépendante (3)	- - - XCSLF3737312 ⊖												
contact tripolaire O + O + O à action dépendante (3)	- - - - XCSLF3838312 ⊖												
avec "coup de poing" de déverrouillage d'urgence													
													
degré de protection	verrouillage par manque de tension et déverrouillage par mise sous tension de l'électro-aimant (2) IP 66												
type de contact de l'électro-aimant	O + F + F (2 F décalés) O + O + F (F décalé)												
appareil sans clé-languettes													
contact tripolaire O + F + F (2 F décalés) à action dépendante (3)	XCSLF3535412 ⊖												
contact tripolaire O + O + F (F décalé) à action dépendante (3)	- XCSLF3737412 ⊖												
<p>⊖ Contact O à manœuvre positive d'ouverture.</p> <p>(1) Tête orientable tous les 90°. Appareils livrés avec un bouchon obturateur de fente de la tête.</p> <p>(2) Une serrure à clé permet de forcer le dispositif d'interverrouillage et de provoquer l'ouverture des contacts O de sécurité, par le retrait de la clé-languettes.</p> <p>(3) Représentation de l'état du contact lorsque la clé-languettes est dans la tête de l'interrupteur.</p>													
clés-languettes et verrou (pour tous les XCSLF)													
	clé droite XCSZ01												
	clé large XCSZ02												
	clé flexible XCSZ03												
	verrou de porte XCSZ05												
Éléments séparés <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>désignation</th> <th>Q invisible</th> <th>références</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>bouchon obturateur de fente de la tête</td> <td>10</td> <td>XCSZ30 ⊖</td> </tr> <tr> <td>clé pour serrure de déverrouillage</td> <td>10</td> <td>XCSZ25 ⊖</td> </tr> <tr> <td>dispositif de cadenasage, empêchant l'introduction de la clé-languettes (pour 3 cadenas non fournis)</td> <td>1</td> <td>XCSZ90 ⊖</td> </tr> </tbody> </table>		désignation	Q invisible	références	bouchon obturateur de fente de la tête	10	XCSZ30 ⊖	clé pour serrure de déverrouillage	10	XCSZ25 ⊖	dispositif de cadenasage, empêchant l'introduction de la clé-languettes (pour 3 cadenas non fournis)	1	XCSZ90 ⊖
désignation	Q invisible	références											
bouchon obturateur de fente de la tête	10	XCSZ30 ⊖											
clé pour serrure de déverrouillage	10	XCSZ25 ⊖											
dispositif de cadenasage, empêchant l'introduction de la clé-languettes (pour 3 cadenas non fournis)	1	XCSZ90 ⊖											

Interrupteurs en plastique ▶ 32921 ◀

	type XCSMP ▶ 32938 ◀ câble = 2 m	type XCSPA et TA ▶ 32934 ◀ 1 entrée de câble ISO M16 (1)	2 entrées de câble ISO M16 (1)	type XCSTE ▶ 32934 ◀ 1 entrée de câble ISO M16 (1)
	sans verrouillage			verrouillage par manque de tension de l'électro-aimant (2)
vitesse d'attaque minimale-maximale (m/s)	0,05-1,5	0,01-0,5	0,01-0,5	
degré de protection	IP 67	IP 67	IP 67	
caractéristiques assignées d'emploi selon IEC/EN 60947-5-1	AC 15, C 300 DC 13, Q 300	AC 15, A 300 DC 13, Q 300	AC 15, B 300 DC 13, Q 300	
tension d'alimentation de l'électro-aimant	-	-	24 V AC/DC	120 V AC/DC 230 V AC/DC
appareil sans clé-languettes				
contact bipolaire O + F décalés à action dépendante (4)	XCSMP59L2 (3) ⊕	XCSPA592 ⊕	-	XCSTE5312 ⊕ XCSTE5332 ⊕ XCSTE5342 ⊕
contact bipolaire O + F à action brusque (4)	-	XCSPA192 ⊕	-	-
contact bipolaire F + O chevauchants à action dépendante (4)	-	XCSPA692 ⊕	-	XCSTE6312 ⊕ XCSTE6332 ⊕ XCSTE6342 ⊕
contact bipolaire O + O à action dépendante (4)	XCSMP79L2 (3) ⊕	XCSPA792 ⊕	-	XCSTE7312 ⊕ XCSTE7332 ⊕ XCSTE7342 ⊕
contact bipolaire O + O à action brusque (4)	-	XCSPA292 ⊕	-	-
contact tripolaire O + F + F (2 F décalés) à action dépendante (4)	-	XCSPA892 ⊕	XCSTA592 ⊕	-
contact tripolaire O + O + F (F décalé) à action dépendante (4)	XCSMP70L2 (3) ⊕	XCSPA992 ⊕	XCSTA792 ⊕	-
contact tripolaire O + O + F à action brusque (4)	-	XCSPA492 ⊕	-	-
contact tripolaire O + O + O à action dépendante (4)	XCSMP80L2 (3) ⊕	-	XCSTA892 ⊕	-
clés languettes, centreur de clés languettes et maintien de porte				
	clé droite	XCSZ81	-	
	clé en équerre	XCSZ84	-	
	clé flexible	porte droite XCSZ83 porte gauche XCSZ85	-	
	clé droite	-	XCSZ11	
	clé à fixation large	L = 40 mm L = 29 mm	-	XCSZ12 XCSZ15
	clé en équerre	-	XCSZ14	
	clé flexible	-	XCSZ13	
	centreur de clé - languette (vis de fixation fournies) (ne pas utiliser avec XCSZ21)	-	XCSZ200	
	dispositif de maintien de porte (avec les clés languettes XCSZ12, XCSZ13 et XCSZ15)	-	XCSZ21	XCSZ21

⊕ Contact O à manœuvre positive d'ouverture. (1) Entrée de câble pour presse-étoupe 11 (Pg 11), remplacer le dernier chiffre de la référence par 1 (exemple XCSPA592 devient XCSPA591).
 (2) Pour verrouillage à la mise sous tension de l'électro-aimant, ▶ 32936 ◀
 (3) Autres modèles, ▶ 32938 ◀
 (4) Représentation de l'état du contact lorsque la clé-languettes est dans la tête de l'interrupteur.

Interrupteurs en plastique ▶ 32939 ◀

		type XCSLE (1) 3 entrées de câble ISO M20				
<p> Contact bipolaire Action dépendante (O+F) Contact bipolaire Action dépendante (O+O) Contact tripolaire Action dépendante (O+F+F) Contact tripolaire Action dépendante (O+O+F) Contact tripolaire Action dépendante (O+O+O) </p>						
vitesse d'attaque minimale-maximale (m/s)		verrouillage par manque de tension et déverrouillage par mise sous tension de l'électro-aimant (2)				
degré de protection		0,01-0,5				
caractéristiques assignées d'emploi selon IEC/EN 60947-5-1		IP 67				
tension d'alimentation de l'électro-aimant		AC 15, C 300				
		DC 13, R 300				
type de contact de l'électro-aimant		O + F (F décalé)	O + O	O + F + F (2 F décalés)	O + O + F (F décalé)	O + O + O
appareil sans clé-languettes						
contact bipolaire O + F (F décalé) à action dépendante (3)		XCSLE2525312 ⊙	-	-	-	-
contact bipolaire O + O à action dépendante (3)		-	XCSLE2727312 ⊙	-	-	-
contact tripolaire O + F + F (2 F décalés) à action dépendante (3)		-	-	XCSLE3535312 ⊙	-	-
contact tripolaire O + O + F (F décalé) à action dépendante (3)		-	-	-	XCSLE3737312 ⊙	-
contact tripolaire O + O + O à action dépendante (3)		-	-	-	-	XCSLE3838312 ⊙
clés-languettes et verrou						
clé droite		XCSZ01				
clé large		XCSZ02				
clé flexible		XCSZ03				
verrou de porte		XCSZ05				

⊙ Contact O à manœuvre positive d'ouverture.

(1) Tête orientable tous les 90°. Appareils livrés avec un bouchon obturateur de fente de la tête.

(2) Une serrure à clé permet de forcer le dispositif d'interverrouillage et de provoquer l'ouverture des contacts O de sécurité, par le retrait de la clé-languettes.

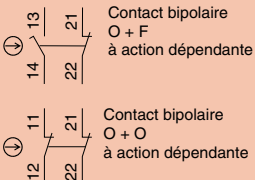
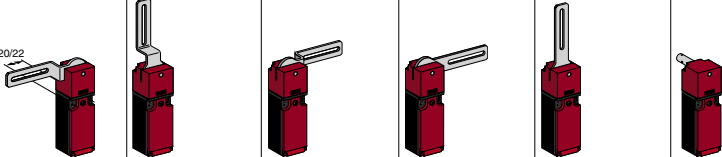
(3) Représentation de l'état du contact lorsque la clé-languettes est dans la tête de l'interrupteur.

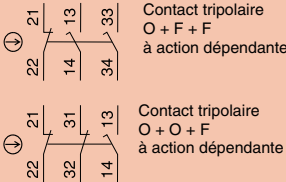
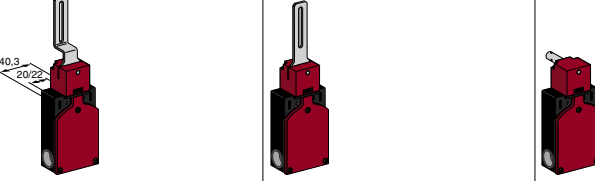
Éléments séparés

désignation	Q indivisible	références
bouchon obturateur de fente de la tête	10	XCSZ30 ⊙
dispositif de cadenassage, empêchant l'introduction de la clé-languettes (pour 3 cadenas non fournis)	1	XCSZ90 ⊙
outil de déverrouillage	10	XCSZ100 ⊙

Interrupteurs à levier et axe rotatif Interrupteurs de position

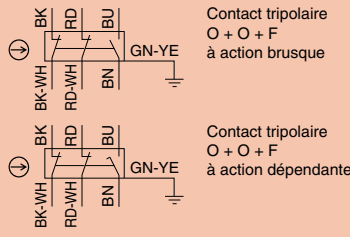

Interrupteurs à levier et axe rotatif, en plastique, à double isolation ▶32912◀

		type XCSPL à levier ou XCSPR à axe rotatif 1 entrée de câble ISO M16 (1) (4)					
 <p>Contact bipolaire O + F à action dépendante</p> <p>Contact bipolaire O + O à action dépendante</p>		levier coudé affleurant en inox			levier droit en inox		axe rotatif en inox L = 30 mm (2)
		à gauche	au milieu	à droite	à gauche ou à droite	au milieu	
couple mini d'actionnement/d'ouverture positive (N.m)		0,1/0,25	0,1/0,25	0,1/0,25	0,1/0,25	0,1/0,25	0,1/0,25
degré de protection		IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67
caractéristiques assignées d'emploi		AC 15, A 300/ DC 13, Q 300 selon IEC/EN 60947-5-1					
angle de déclenchement		5°	5°	5°	5°	5°	5°
appareil complet							
contact bipolaire O + F, F décalé		XCSPL592 ↻	XCSPL582 ↻	XCSPL572 ↻	XCSPL562 ↻	XCSPL552 ↻	XCSPR552 ↻
contact bipolaire O + O		XCSPL792 ↻	XCSPL782 ↻	XCSPL772 ↻	XCSPL762 ↻	XCSPL752 ↻	XCSPR752 ↻

		type XCSTL à levier ou XCSTR à axe rotatif (3) 2 entrées de câble ISO M16 (1) (4)		
 <p>Contact tripolaire O + F + F à action dépendante</p> <p>Contact tripolaire O + O + F à action dépendante</p>		levier coudé affleurant en inox au milieu	levier droit en inox au milieu	axe rotatif en inox L = 30 mm (2)
couple mini d'actionnement/d'ouverture positive (N.m)		0,1/0,45	0,1/0,45	0,1/0,45
degré de protection		IP 67	IP 67	IP 67
caractéristiques assignées d'emploi		AC 15, A 300/ DC 13, Q 300 selon IEC/EN 60947-5-1		
angle de déclenchement		5°	5°	5°
appareil complet				
contact tripolaire O + F + F, 2 F décalés		XCSTL582 ↻	XCSTL552 ↻	XCSTR552 ↻
contact tripolaire O + O + F, F décalé		XCSTL782 ↻	XCSTL752 ↻	XCSTR752 ↻

↻ Contact O à manœuvre positive d'ouverture.
 (1) Entrée de câble pour presse-étoupe 11 (Pg 11), remplacer le dernier chiffre de la référence par 1 (exemple XCSPL592 devient XCSPL591).
 (2) Interrupteurs avec axe de 80 mm, remplacer le 2^e chiffre de la référence par 6 (exemple XCSPR552 devient XCSPR562).
 (3) Autres modèles, ▶32914◀
 (4) Entrée de câble taraudée 1/2" NPT ▶32915◀

Interrupteurs de position miniatures, métalliques ▶37630◀

		type XCSM câble longueur = 1 m (1)		
 <p>Contact tripolaire O + O + F à action brusque</p> <p>Contact tripolaire O + O + F à action dépendante</p>		à poussoir métallique	à poussoir à galet	à levier à galet thermoplastique
vitesse d'attaque maxi		0,5 m/s	0,5 m/s	1,5 m/s
effort ou couple minimal d'actionnement/d'ouverture positive		8,5 N / 42,5 N	7 N / 35 N	0,5 N.m / 0,1 N.m
degré de protection		IP 66 + IP 67 + IP 68	IP 66 + IP 67 + IP 68	IP 66 + IP 67 + IP 68
encombrement corps + tête H x L x P (mm)		60 x 30 x 16	70,5 x 30 x 16	94 x 30 x 32
appareil complet				
contact tripolaire O + O + F, action brusque		XCSM3910L1 ↻	XCSM3902L1 ↻	XCSM3915L1 ↻
contact tripolaire O + O + F, action dépendante		XCSM3710L1 ↻	XCSM3702L1 ↻	XCSM3715L1 ↻

↻ Contact O à manœuvre positive d'ouverture.
 (1) Pour une longueur de câble de 2 m, remplacer dans la référence le dernier chiffre par 2 et pour une longueur de câble de 5 m, le remplacer par 5 (exemple XCM 3910L1 devient XCS M3910L2 ou XCS M3910L5).

Encombrements :

- interrupteurs à levier et axe rotatif : page G28
- interrupteurs magnétiques codés : page G30
- systèmes magnétiques codés : page G30
- interrupteurs de position de sécurité : XCSM ▶37616◀ XCSD ▶38120◀ XCSP ▶38121◀

Interrupteurs de position compacts, métalliques ou en plastique ▶38118◀

	type XCSD métalliques 1 entrée de câble ISO M20 x 1,5 (1)			type XCSP en plastique 1 entrée de câble ISO M20 x 1,5 (1)		
	à poussoir métallique	à poussoir à galet en acier	à levier à galet thermoplastique	à poussoir métallique	à poussoir à galet en acier	à levier à galet thermoplastique
vitesse d'attaque maxi	0,5 m/s			0,5 m/s		
effort ou couple minimal d'actionnement/d'ouverture positive	15 N / 45 N	12 N / 36 N	0,1 N.m / 0,25 N.m	15 N / 45 N	12 N / 36 N	0,1 N.m / 0,25 N.m
degré de protection	IP 66 + IP 67	IP 66 + IP 67	IP 66 + IP 67	IP 66 + IP 67	IP 66 + IP 67	IP 66 + IP 67
encombrement corps + tête H x L x P (mm)	89 x 34 x 34,5	99,5 x 34 x 34,5	121,5 x 34 x 43	89 x 34 x 34,5	99,5 x 34 x 34,5	121,5 x 34 x 43
appareil complet						
contact tripolaire O + O + F, action brusque	XCSD3910P20	XCSD3902P20	XCSD3918P20	XCSP3910P20	XCSP3902P20	XCSP3918P20
contact tripolaire O + O + F, action dépendante	XCSD3710P20	XCSD3702P20	XCSD3718P20	XCSP3710P20	XCSP3702P20	XCSP3718P20

(1) Autres entrées de câble PG13 et 1/2" NPT, écran ▶38120◀ (XCSD) et ▶38121◀ (XCSP).

Interrupteurs magnétiques codés, en plastique ▶32941◀

	type XCSDM magnétiques codés, sortie câble longueur = 2 m			sortie connecteur déporté L = 10 cm (5)		
	rectangulaire sans DEL (3)	rectangulaire sans DEL (3)	cylindrique sans DEL (3)	rectangulaire sans DEL (4)	rectangulaire sans DEL (4)	rectangulaire sans DEL (4)
appareil pour attaque	face à face, face à côté, côté à côté			face à face, face à côté, côté à côté		
degré de protection	IP 66 + IP 67			IP 67		
type de contact	REED					
caractéristiques assignées d'emploi	Ue = 24 V DC, Ie = 100 mA					
domaine de fonctionnement (mm) (2)	Sao=5/Sar=15	Sao=8/Sar=20	Sao=8/Sar=20	Sao=5/Sar=15	Sao=8/Sar=20	Sao=8/Sar=20
appareil avec aimant codé						
contact bipolaire O + F, O décalé	XCSDMC5902	XCSDMP5902	XCSDMR5902	XCSDMC590L01M8	XCSDMP590L01M12	XCSDMR590L01M12
contact bipolaire F + F, 1 F décalé	XCSDMC7902	XCSDMP7902	XCSDMR7902	XCSDMC790L01M8	XCSDMP790L01M12	XCSDMR790L01M12
contact tripolaire O + O + F, 1 O décalé	-	XCSDMP5002	-	-	XCSDMP500L01M12	-
contact tripolaire O + F + F, 1 F décalé	-	XCSDMP7002	-	-	XCSDMP700L01M12	-

(1) Schéma représenté en présence de l'aimant, contact actionné.

(2) Sao : portée de travail assurée. Sar : portée de déclenchement assurée.

(3) Pour version avec DEL, remplacer le dernier chiffre 0 par 1 (exemple XCSDMC5902 devient XCSDMC5912).

(4) Pour version avec DEL, remplacer l'avant dernier chiffre 0 par 1 (exemple XCSDMC590L01M8 devient XCSDMC591L01M8).

(5) Prolongateurs associés, ▶32942◀

Systèmes magnétiques codés, avec émetteur dédié, en plastique ▶32943◀

	type XCSDM3/XCSMDM4 magnétique, en plastique (1) sortie câble longueur = 2 m (2)		sortie connecteur M12 (4)	
degré de protection	SIL 2, catégorie 3		SIL 3, catégorie 4	
sortie de sécurité : 2 sorties statiques	PNP (N/O) 1,5 A ~ 24 V			
sortie alarme : 1 sortie statique	-	PNP 0,5 A ~ 24 V	-	PNP 0,5 A ~ 24 V
caractéristiques assignées d'emploi	Ub : ~ 24 V + 10 % - 20 %			
domaine de fonctionnement (mm) (3)	Sao = 10 mm, Sar = 20 mm			
appareil avec émetteur dédié	XCSDM379102	XCSDM480102	XCSDM3791M12	XCSDM4801M12

(1) Schéma autonome ne nécessitant pas l'utilisation de module de sécurité ni de cale aimantique.

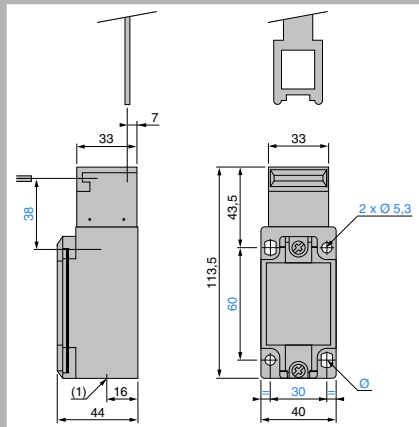
(2) Pour une longueur de câble de 5 m, remplacer dans la référence le dernier chiffre par 5 et pour une longueur de câble de 10 m, le remplacer par 10.

(3) Sao : portée de travail assurée. Sar : portée de déclenchement assurée.

(4) Prolongateurs associés, ▶32943◀

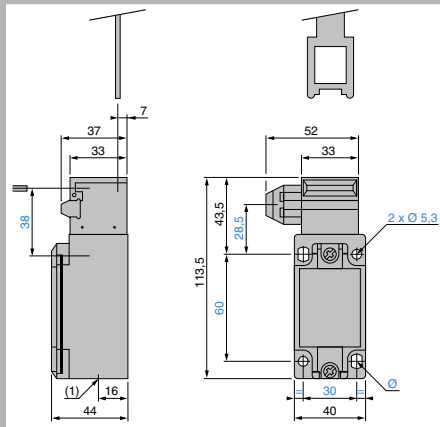
Interrupteurs métalliques XCSA, XCSB, XCSC, XCSE

XCSA...



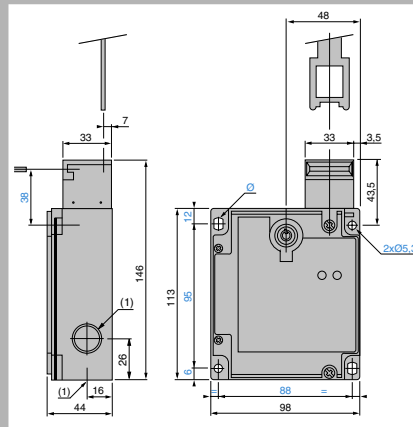
(1) 1 trou taraudé pour presse-étoupe.
 ø : 2 trous oblongs ø 7,3 x 5,3.

XCSB..., XCSC...



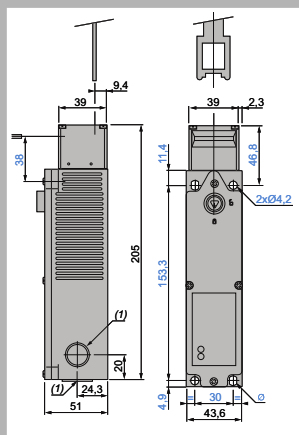
(1) 1 trou taraudé pour presse-étoupe.
 ø : 2 trous oblongs ø 7,3 x 5,3.

XCSE...

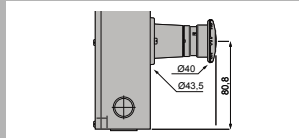


(1) 2 trous taraudés pour presse-étoupe.
 ø : 2 trous oblongs ø 7,3 x 5,3.

Interrupteurs XCSLF, XCSLE

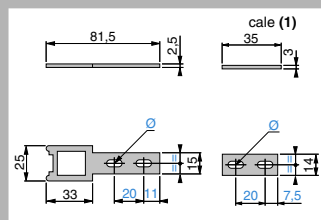


Version avec arrêt d'urgence

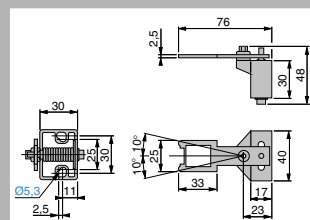


Clés-languettes

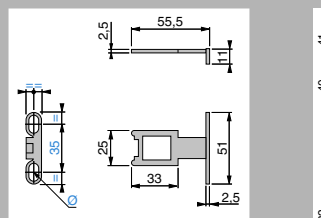
XCSZ01



XCSZ03

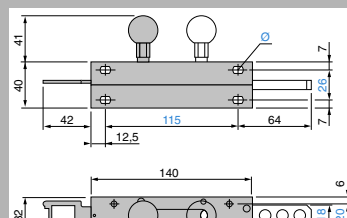


XCSZ02



ø : 2 trous oblongs ø 10 x 5,3

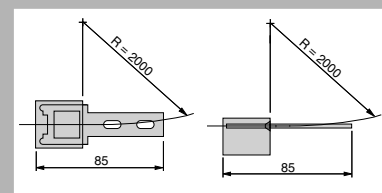
XCSZ05



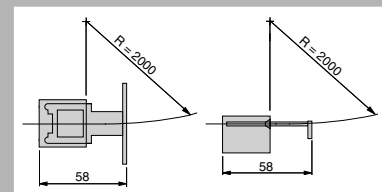
ø : 4 trous oblongs ø 5,3 x 7,3

(1) Cale de rattrapage (fournie avec la clé XCSZ01) à utiliser, sans avoir besoin de reperer aucun trou de fixation, lorsqu'un interrupteur de position de sécurité XCKJ avec clé ZCKY07 est remplacé par un interrupteur XCSA, C ou E avec clé XCSZ01.
 ø : 2 trous oblongs ø 5,3 x 10

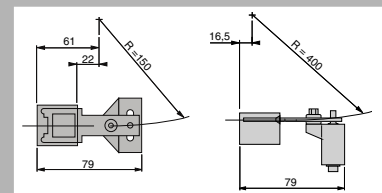
Rayons d'actionnement XCSZ01



XCSZ02



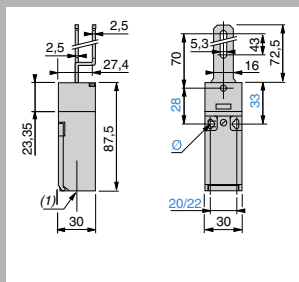
XCSZ03



R = rayon minimum

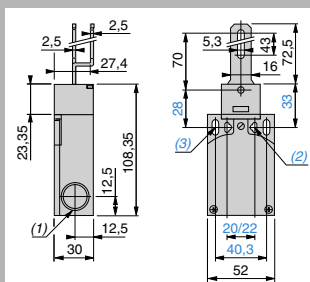
Interrupteurs à levier et axe rotatif XCSP, XCST

XCSP...2



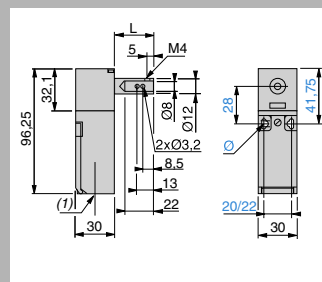
(1) 1 trou taraudé M16 x 1,5.
 ø : 2 trous oblongs ø 4,3 x 8,3 entraxe 22,
 2 trous ø 4,3 entraxe 20

XCST...2



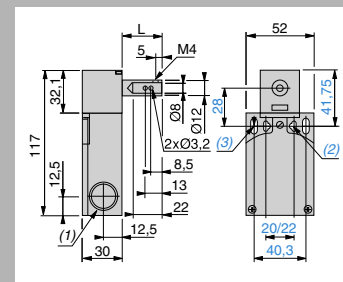
(1) 2 trous taraudés M16 x 1,5.
 (2) 2 trous oblongs ø 4,3 x 8,3 entraxe 22, 2 trous ø 4,3 entraxe 20.
 (3) 2 trous oblongs ø 5,3 x 13,3.

XCSPR...2



(1) 1 trou taraudé M16 x 1,5.
 ø : 2 trous oblongs ø 4,3 x 8,3 entraxe 22,
 2 trous ø 4,3 entraxe 20 L = 30 (XCSPR...52) ou 80 (XCSPR...62)

XCSTR...2



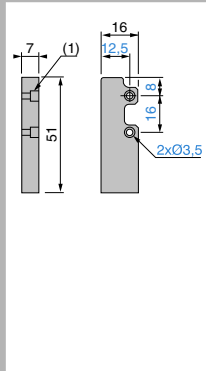
(1) 2 trous taraudés M16 x 1,5.
 (2) 2 trous oblongs ø 4,3 x 8,3 entraxe 22,
 2 trous ø 4,3 entraxe 20.
 (3) 2 trous oblongs ø 5,3 x 13,3 L = 30 (XCSTR...52) ou 80 (XCSTR...62).

Interrupteurs magnétiques codés Systèmes magnétiques codés Encombresments

Interrupteurs magnétiques codés XCSDM●

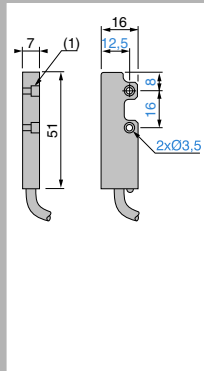
XCSDMC

Aimant codé
XCSZC1



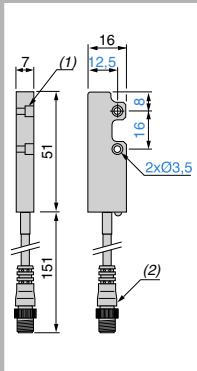
(1) Lamage : $\varnothing 6 \times 3,5$ mm

Détecteur, sortie
câble



(1) Lamage : $\varnothing 6 \times 3,5$ mm

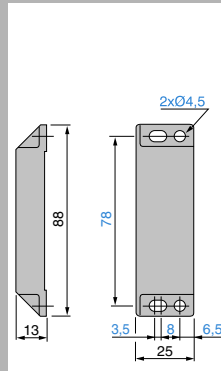
Détecteur, sortie
connecteur déporté



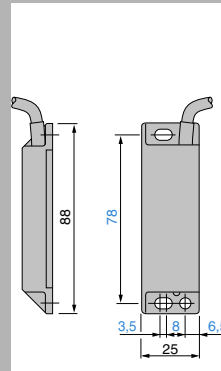
(1) Lamage : $\varnothing 6 \times 3,5$ mm
(2) Connecteur 4 broches M8

XCSDMP

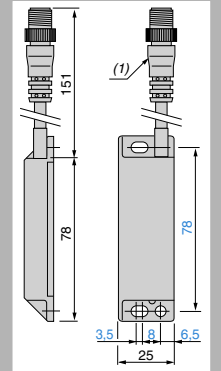
Aimant codé
XCSZP1



Détecteur, sortie
câble



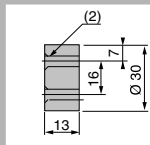
Détecteur, sortie
connecteur déporté



(1) Connecteur 4 ou 6
broches M12

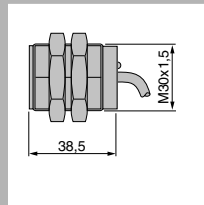
XCSDMR

Aimant codé

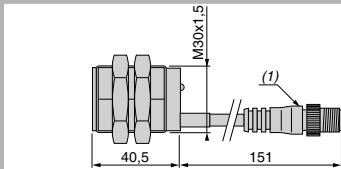


(2) 2 X $\varnothing 4,3$.
Fraisage : $\varnothing 7,5$ à 90°

Détecteur, sortie

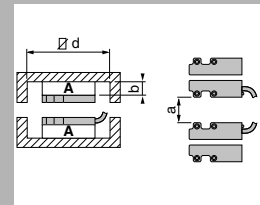


Détecteur, sortie

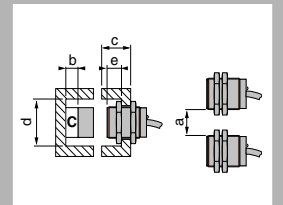


(1) Connecteur 4 broches M12

Montage XCSDMC



Montage XCSDMR

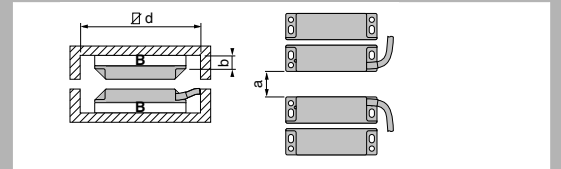


XCS	a	b	c	d	e
DMC	40	13 mini	-	81 x 55	-
DMP	100	10 mini	-	118 x 55	-
DMR	40	12 mini	> 10	$\varnothing 45$	20
			> 10	$\varnothing 45$	13
			< 10	-	20
			< 10	-	17

cales amagnétiques

A	XCSZCC
B	XCSZCP
C	XCSZCR

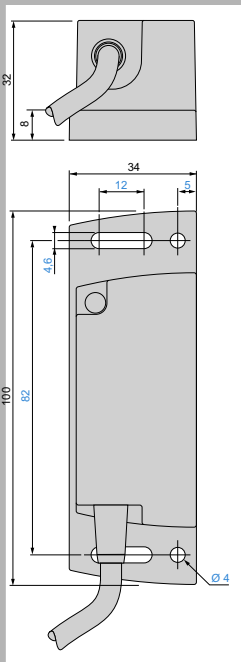
Montage XCSDMP



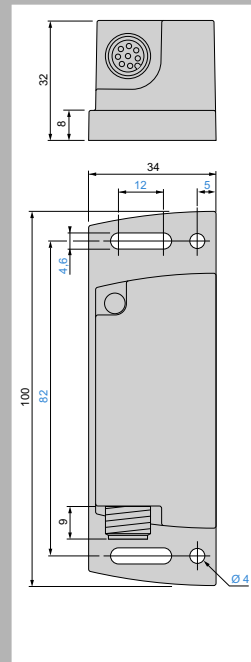
Brides, cales amagnétiques, prolongateurs ▶ 32942 ◀

Systèmes magnétiques codés XCSDM3/4●

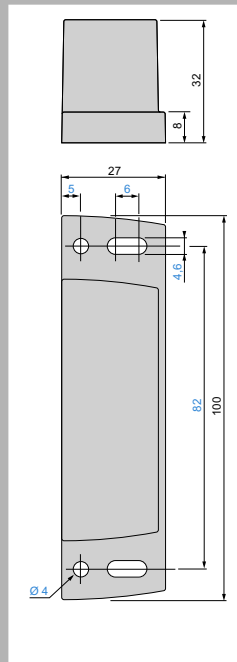
XCSDM3/4●●●02/05/10
Raccordement par câble



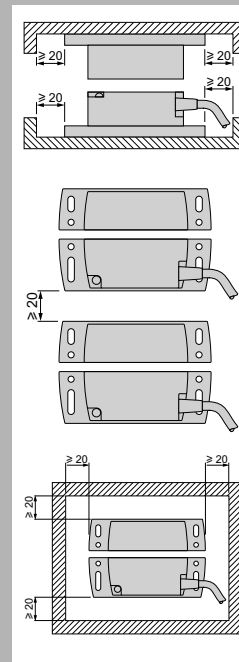
XCSDM3/4●●●M12
Raccordement par
connecteur M12



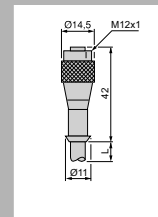
XCSDMT
Emetteur dédié
de rechange



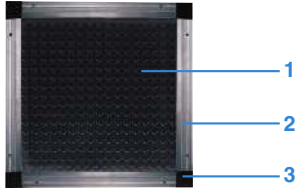
Montage XCSDM3/DM4



Prolongateurs
XZCP29P12L●



Arrêt de commercialisation : décembre 2012
Pour des solutions de remplacement : contactez Chorus



Les tapis de sécurité de catégorie 3 s'installent devant ou autour des machines dangereuses et/ou des robots. Ils offrent une protection de zone en éloignant les opérateurs machines des mouvements dangereux. Ils complètent ainsi les dispositifs de sécurité en laissant un accès libre, propice aux chargements/déchargements des machines. Les tapis de sécurité sont, soit associés à des modules de sécurité, soit associés à d'autres systèmes de protection de zone. Ils sont particulièrement adaptés aux environnements pollués (poussières, huiles...). Le logiciel de configuration "Protect Area Design" réf. **SISCD104200** permet la conception et la mise en œuvre de l'installation.

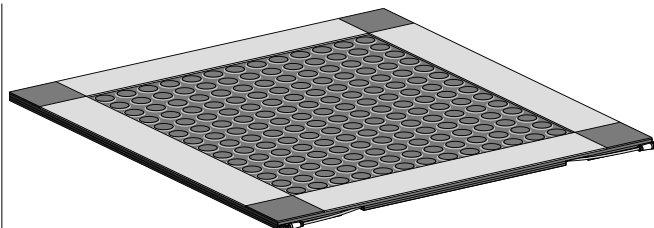
Description

- Un tapis de sécurité se compose :
 - d'une zone sensible **1**
 - d'une bordure constituée de rails en aluminium **2**
 - des angles de rails qui assurent le maintien du montage **3**.
- Les tapis de sécurité sont :
 - juxtaposables pour définir la zone de sécurité
 - interconnectables électriquement sans perte de la sensibilité.

Guide de choix	emballage, convoyage, manutention, magasinage, stockage...			
fonction	protection de zone éloignant les opérateurs machines des mouvements dangereux			
conformité	normes produits EN 1760-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, UL 508, CSA C22-2 n° 14			
certification	catégorie 3 selon EN 954-1, BG avec modules XPSAK et XPSMP/MC, cUL/us			
degré de protection	IP 67			
dimensions (mm)	500 x 500	500 x 750	750 x 750	750 x 1250
temps de réponse	tapis seul : 20 ms ; ≤ 40 ms avec XPSAK ; ≤ 30 ms avec XPSMP/MC			
type de sorties	2 câbles : 2 conducteurs sur connecteurs mâle/femelle diamètre 8			
sensibilité	tapis individuel : > 20 kg, assemblage plusieurs tapis : > 35 kg			
tension d'alimentation maximum	--- 30 V			
type d'appareils	XY2TP1	XY2TP2	XY2TP3	XY2TP4
page	G32			
▶ écran ◀	▶ 38161 ◀			

Arrêt de commercialisation : décembre 2012
 Pour des solutions de remplacement : contactez Chorus

Tapis de sécurité ▶38161◀



catégorie maximale d'utilisation (EN 954-1)		catégorie 3			
charge maxi		2000 N/cm ²			
type de sortie		par connecteur M8 (1 mâle / 1 femelle) déporté par câble L = 100 mm			
encombrement H x L x P (mm)		11 x 500 x 500	11 x 500 x 750	11 x 750 x 750	11 x 750 x 1250
références		XY2TP1	XY2TP2	XY2TP3	XY2TP4
mise en œuvre					
logiciel		Protect Area Design	SISCD104200		
accessoires					
rails (par 2)	L = 194 mm	XY2TZ10			
	L = 394 mm	XY2TZ20			
	L = 444 mm	XY2TZ30			
	L = 494 mm	XY2TZ40			
	L = 644 mm	XY2TZ50			
	L = 694 mm	XY2TZ60			
	L = 744 mm	XY2TZ70			
	L = 1194 mm	XY2TZ80			
angles et connecteurs de rail	L = 1244 mm	XY2TZ90			
	angles extérieurs (1) (par 4)	XY2TZ4			
	kit composé de : angle intérieur + angle extérieur XY2TZ4 (1)	XY2TZ5			
	connecteurs de rail (1) L = 56 mm (par 2)	XY2TZ1			
	connecteurs de rail (1) L = 6 mm (par 2)	XY2TZ2			

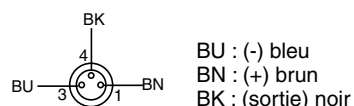
(1) Avec 2 sorties de câbles défonçables.

Rallonges et prolongateurs associés

désignation	nombre de conducteurs	longueur du câble PUR (m)	références
rallonge mâle/femelle M8, droit (2) pour connexion entre tapis dans un rail ou vers un autre câble	2	0,33	XZCRTPA1
		0,54	XZCRTPA2
		0,79	XZCRTPA3
		1,08	XZCRTPA4
		1,29	XZCRTPA5
		1,33	XZCRTPA6
		1,58	XZCRTPA7
		2,58	XZCRTPA8
1 prolongateur femelle + 1 prolongateur mâle ø 8 mm, droit pour raccordement au module de sécurité	2	2	XZCPTP0104L2
		5	XZCPTP0205L5
		10	XZCPTP0306L10

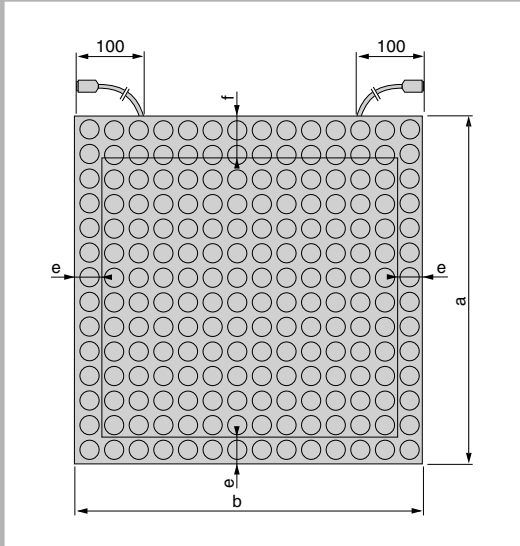
(2) On peut passer 4 rallonges maximum dans un rail.

Raccordements



Encombrements

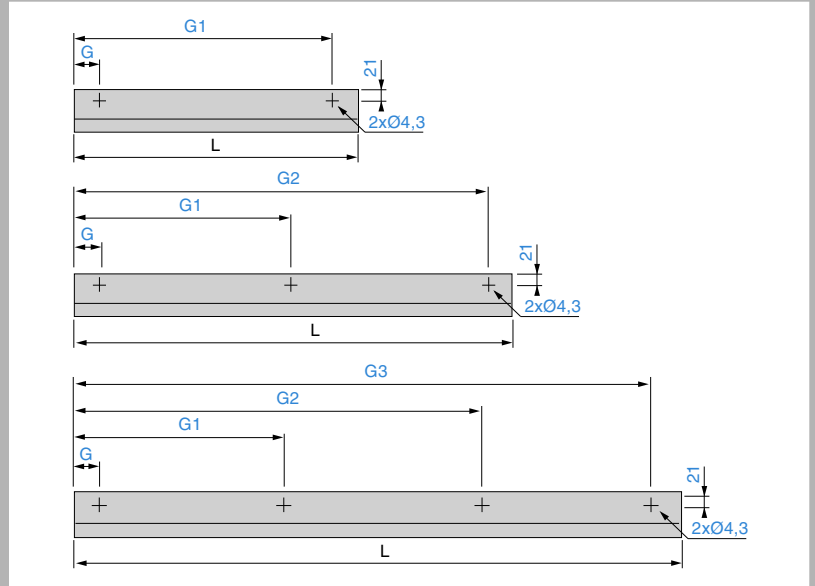
Tapis de sécurité XY2TP•



e : zone morte = 10 mm
f : zone morte = 25 mm

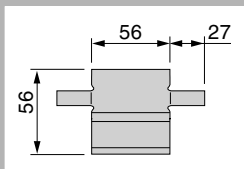
XY2	a	b	épaisseur
TP1	500	500	11
TP2	750	500	11
TP3	750	750	11
TP4	1250	750	11

Rails en aluminium XY2TZ•0

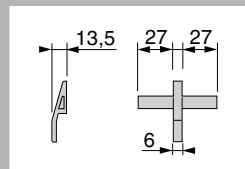


XY2	L	G	G1	G2	G3
TZ10	194	50	144	-	-
TZ20	394	50	344	-	-
TZ30	444	50	394	-	-
TZ40	494	50	444	-	-
TZ50	644	50	322	594	-
TZ60	694	50	347	644	-
TZ70	744	50	372	694	-
TZ80	1194	50	413	776	1144
TZ90	1244	50	431	812	1194

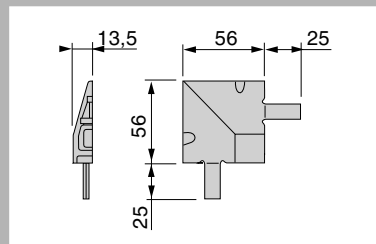
Connecteurs de rail XY2TZ1



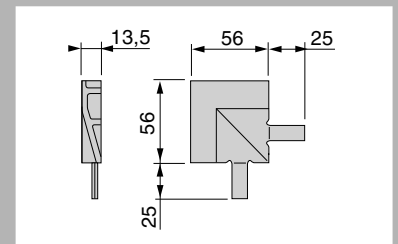
XY2TZ2





Angle extérieur XY2TZ4






Angle intérieur vendu dans le kit XY2TZ5



Guide de choix

				
fonctions	protection du corps		protection des mains (30 mm)	
appareils	barrières immatérielles monofaisceau à émission infrarouge (module de surveillance de sécurité Preventa + 1 à 4 détecteurs photoélectriques système barrage) modèle type 2, à sorties relais (NO)		barrières immatérielles de sécurité type 2 barrières immatérielles multifaisceaux à émission infrarouge 1 couple émetteur-récepteur modèle compact micro, à sortie statique démarrage automatique ou manuel	
conformité	normes produits	IEC 60947-1, EN 61496-1, EN 60825-1, UL 508, type 2 (ESPE) selon IEC 61496-1 et 2	type 2 (ESPE) selon IEC 61496-1 et IEC 61496-2	
	directives européennes	Directive Machines 98/37/CE, Directive Sociale 89/655/CEE et Directive CEM 89/336/CEE EN 60825-1 (émission de classe 1)	Directive Machines 98/37/CE, Directive Sociale 89/655/CEE et Directive CEM 89/336/CEE	
certifications de produits		Examen CE de type BIA/Cologne. UL, CSA		
degré de protection		IP 67		
section		Ø des détecteurs : 18 mm		
hauteur protégée selon EN 999		750...1200 mm (1 à 4 faisceaux)		
portée nominale		8 m		
temps de réponse		< 20 ms (détecteurs + module de sécurité)		
type de sorties	de sécurité	sortie statique PNP sorties du module de sécurité Preventa XPSCM 2 relais guidés 1 F chacun AC-15 : C300, 1800 VA à l'appel, 180 VA au maintien DC-13 : ~ 24 V/1,5 A, L/R = 50 ms courant thermique maximal = 2,5 A		2 sorties statiques PNP (F) ~ 24 V, ≤ 500 mA Protection contre les courts-circuits
	auxiliaires	~ 24 V, 20 mA		
fonctions principales		-		
fonction "muting" (inhibition de la fonction "détection" de la barrière)		"muting" intégrée dans le module de surveillance de sécurité XPSCM		
tension d'alimentation		module de sécurité XPSCM : ~ 24 V (19...29 V) détecteurs XU2S : ~ 24 V (10...30 V)		
type d'appareils		XU2S●●●●●●●● + XPSCM		XUSLNG5C●●●●, XUSLNG5D●●●●
pages		G36		G37
écran		▶ 30303 ◀		▶ 30312 ◀

		
<p>protection des doigts (14 mm) ou des mains (30 mm)</p>		<p>protection du corps (300, 400, 500 et 600 mm)</p>
<p>barrières immatérielles de sécurité type 4</p>		<p>barrières immatérielles de sécurité type 4</p>
<p>barrières immatérielles multifaisceaux à émission infrarouge 1 couple émetteur-récepteur</p>		<p>barrières immatérielles de 1 à 6 faisceaux à émission infrarouge 1 couple émetteur-récepteur</p>
<p>modèle compact, à 2 sorties statiques de sécurité (PNP), 1 sortie auxiliaire (PNP ou NPN)</p>		<p>modèle type 4, à sortie statique</p>
<p>ANSI/RIA R15.06, ANSI B11:19-1990, OSHA 1910.217(C), OSHA 1910.212, type 4 (ESPE) selon EN/IEC 61496-1 et 2 et IEC 61508-1, 2</p>		<p>ANSI/RIA R15.06, ANSI B11:19-1990, OSHA 1910.217(C), OSHA 1910.212, type 4 (ESPE) selon IEC 61496-1 et 2</p>
<p>Directive Machines 2006/42/CE, Directive Sociale 89/655/CEE et Directive CEM 89/336/CEE Directive ROHS 2002/95/EC</p>		<p>Directive Machines 98/37/CE, Directive Sociale 89/655/CEE et Directive CEM 89/336/CEE</p>
<p>CE, TUV, UL, CSA</p>		<p>CE, TUV, UL, CSA</p>
<p>IP 65</p>		<p>IP 65</p>
<p>49,1 mm x 52,8 mm</p>		<p>52 mm x 55 mm</p>
<p>280...1360 mm (protection des doigts) 320...2120 mm (protection des mains)</p>		<p>750...1800 mm (1 à 6 faisceaux)</p>
<p>0,3...7 m ou 3 m avec boîtier PDM (doigts) 0,3...8 m ou 20 m avec boîtier PDM (mains)</p>	<p>0,3...7 m ou 3 m avec boîtier PDM (doigts) 0,3...20 m ou 8 m avec boîtier PDM (mains)</p>	<p>0,8...20 m ou 0,8...70 m suivant configuration 0,8...8 m pour les barrières avec récepteur passif</p>
<p>selon hauteur protégée 23...41 ms (protection des doigts) selon hauteur protégée 23...32 ms (protection des mains)</p>		<p>< 16...< 24 ms suivant la sélection du codage des faisceaux choisis</p>
<p>2 sorties statiques PNP (N/O) --- 24 V, ≤ 625 mA protection contre les courts-circuits</p>		<p>2 sorties statiques PNP (F) --- 24 V, ≤ 650 mA Protection contre les courts-circuits</p>
<p>1 sortie statique 100 mA, --- 24 V PNP ou NPN selon modèle</p> <p>fonctions via le boîtier de programmation et de diagnostic (PDM) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● démarrage auto/manuel ● EDM (surveillance des relais externes) ● entrée test ● codage des faisceaux (A ou B) ● portée (courte, longue) ● programmation et téléchargement des paramètres de configuration, par boîtier de programmation et de diagnostic (PDM) ● visualisation des modes de fonctionnement et de défaut pat DEL et/ou boîtier PDM 	<p>fonctions via le boîtier de programmation et de diagnostic (PDM) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● démarrage auto/manuel, manuel 1^{er} cycle ● EDM (surveillance des relais externes) ● entrée test ● Blanking (ECS/B), Blanking surveillé, Floating/Blanking (FB) ● réduction de résolution ● temps de réponse (normal, lent) ● codage des faisceaux (A ou B) ● portée (courte, longue) ● sortie auxiliaire (alarme ou recopie, PNP ou NPN) ● versions cascadables, jusqu'à 4 segments au total (maxi 256 faisceaux) ● programmation et téléchargement des paramètres de configuration, par boîtier de programmation et de diagnostic (PDM) ● visualisation des modes de fonctionnement et de défaut pat DEL et/ou boîtier PDM 	<p>1 sortie statique 100 mA, --- 24 V PNP</p> <p>fonctions intégrées dans la barrière :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● démarrage auto, manuel et manuel 1^{er} cycle ● EDM (surveillance des relais externes) ● entrée test ● 3 codages de faisceaux disponibles
<p>muting avec module externe LCM1150</p>	<p>muting intégré</p>	<p>muting via module externe</p>
<p>--- 24 V ± 20 %, 2 A</p>		<p>--- 24 V ± 20 %, 2 A</p>
<p>XUSLB ◻</p>	<p>XUSLDM ◻</p>	<p>XUSLP●●●●</p>
<p>G38</p>		<p>G39</p>
<p>▶ 30314 ◀</p>		<p>▶ 30313 ◀</p>

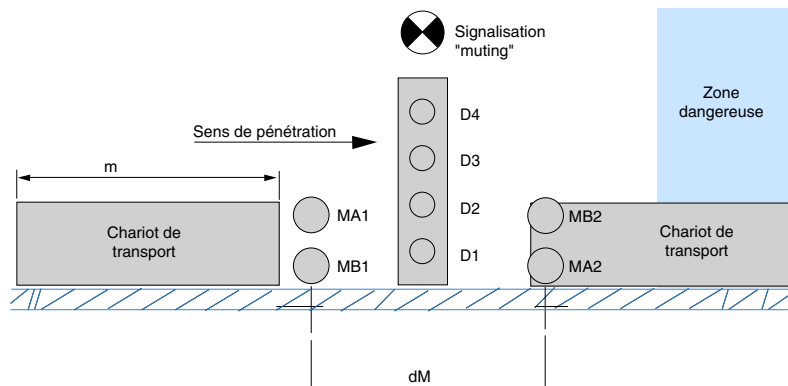
Barrières immatérielles de sécurité XU2S

Type 2

Protection du corps

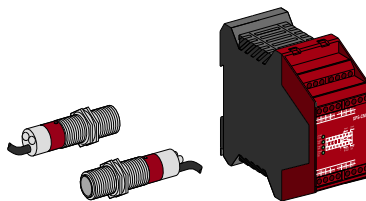
Les modules de sécurité XPSCM forment avec les détecteurs photoélectriques monofaisceau XU2S (testés périodiquement) une barrière immatérielle de catégorie 2, conforme aux normes IEC/EN 61496 parties 1 et 2 et EN 60825-1. Le raccordement de 1 à 4 couples de détecteurs photoélectriques XU2S permet de créer un espace protégé jusqu'à 1200 mm de hauteur selon EN 999/ISO 13855 et 8 m de longueur.

La fonction "muting" intégrée permet l'inhibition de la protection immatérielle. Cette possibilité autorise le passage d'un chariot de transport de matériaux sans déclencher le circuit principal. La fonction "muting" ne peut être activée qu'en alimentant les dispositifs d'inhibition si les sorties de sécurité ont été préalablement mises sous tension.



D1, D2, D3, D4 : détecteurs photoélectriques de surveillance.
MA1, MB1, MA2, MB2 : détecteurs photoélectriques de "muting".
m : longueur du chariot.
dM : distance entre MA1, MB1 et MA2, MB2.
dM ≤ m : pour obtenir une validation continue de la fonction "muting".

barrière type 2 selon IEC/EN 61496-1 et 2 ► **30303** ◀
 monofaisceau à émission infrarouge



hauteur protégée selon EN 999/ISO 13855 (m)	750... 1200 (1 à 4 faisceaux)
portée nominale (Sn) (m)	8
capacité de détection	protection du corps
nombre de circuits	de sécurité 2 "F"
	supplémentaires 4 statiques
temps de réponse (ms)	< 25
modules (fonction muting intégrée)	24 V DC XPSCM1144 (1)
	+
couples barrage sortie câble L = 5 m PNP	XU2S18PP340L5 (2)
visée axiale sortie connecteur M12 PNP	XU2S18PP340D (2)

(1) Pour une version débrochable, ajouter **P** à la fin de la référence (exemple XPSCM1144 devient XPSCM1144P).
 (2) Pour une visée à 90°, ajouter **W** dans la référence (exemple XU2S18PP340L5 devient XU2S18PP340WL5).

Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.
 Code ► **30303** ◀

Encombrements : page G40

Barrières immatérielles de sécurité XUSLN, Type 2

Compactes micro, à sortie statique

Protection des mains

Les barrières immatérielles de sécurité XUSLN de type 2 ont les fonctions suivantes :

- démarrage automatique pour XUSLNG5C
- démarrage manuel pour XUSLNG5D
- surveillance des relais externes (EDM : External Devices Monitoring)
- aide à l'alignement par 2 DELs
- visualisation des modes de fonctionnement par DEL.

barrière type 2 selon IEC/EN 61496-1 et 2, gamme compacte micro (1) ►30312◄ multifaisceaux à émission infrarouge



portée nominale (Sn) (m)	0,3 ... 15 m	
sortie	sur connecteur	
capacité de détection (mm)	30 (protection des mains)	
nombre de circuits de sécurité	2 statiques PNP	
temps de réponse (ms)	14... 23 selon modèle	
émetteur-récepteur pour protection mains		
	démarrage automatique	démarrage manuel
hauteur protégée (mm) 150	XUSLNG5C0150	XUSLNG5D0150
300	XUSLNG5C0300	XUSLNG5D0300
450	XUSLNG5C0450	XUSLNG5D0450
600	XUSLNG5C0600	XUSLNG5D0600
750	XUSLNG5C0750	XUSLNG5D0750
900	XUSLNG5C0900	XUSLNG5D0900
1050	XUSLNG5C1050	XUSLNG5D1050
1200	XUSLNG5C1200	XUSLNG5D1200
1350	XUSLNG5C1350	XUSLNG5D1350
1500	XUSLNG5C1500	XUSLNG5D1500
fournis avec	un bâton de test, 2 ensembles de 2 équerres avec visserie, un guide d'exploitation avec certificat de conformité, 1 jeu de supprimeur d'arc	
à commander séparément	prolongateurs (voir accessoires ci-dessous)	

(1) Fonction "muting" (inhibition de la protection) possible avec un module externe XPSLCM (voir page G7 ou ►30311◄)

Alimentations pour barrières XUSLN (2)

tension entrée (~ V) 50/60 Hz	tension de sortie (= V)	puissance nominale (W)	courant nominal (A)	réarmement	réf.
raccordement monophasé (N-L1) ou biphasé (L1-L2)					
~ 100 ... 120	--- 24 ... 28,8	72	3	auto/manu	ABL8RPS24030
~ 200 ... 500		120	5	auto/manu	ABL8RPS24050
- 15 %, + 10 %		240	10	auto/manu	ABL8RPS24100

(2) Conformes à la norme EN 61000-3-2.

Accessoires

désignation	utilisation pour	longueur (m)	réf.	
kit de fixation (2 équerres)	barrières XUSLN	-	XUSLZ218	
prolongateurs	barrières XUSLN	type émetteur	3	XSZNCT03
			10	XSZNCT10
			30	XSZNCT30
		type récepteur	3	XSZNCR03
			10	XSZNCR10
			30	XSZNCR30
supprimeur d'arc (couple)	tous types de barrières	-	XUSLZ500	
guide d'exploitation sur cédérom	tous types de barrières	-	XUSLZ450	
miroirs de renvoi d'angle			►30308◄	
kit antivibrations			►30308◄	
ped de fixation			►30308◄	

Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.
Code ►30312◄

Encombrements : page G40

Barrières immatérielles de sécurité XUSLB, XUSLDM, Type 4 à sortie statique Protection des doigts ou des mains

Les barrières immatérielles de sécurité **XUSLB/LDM** de type 4 ont les fonctions suivantes :

- auto/manuel, manuel 1^{er} cycle (LUSLDM seulement)
- surveillance des relais externes (EDM : External Devices Monitoring)
- entrée test (MTS : Monitoring Test Signal)
- aide à l'alignement par visualisation de chaque faisceau coupé
- visualisation des modes de fonctionnement et alarme par DEL.

Pour **XUSLDM** seulement :

- manuel 1^{er} cycle
- inhibition fixe : blanking (ECS/B)
- inhibition mobile : floating blanking (FB)
- cascable jusqu'à 4 segments.


	barrière type 4 multifaisceaux à émission infrarouge ►30314◄					
	barrières		barrières cascables		segments pour barrières cascables	
portée nominale (Sn) (m)	0,3... 7 ou 3 m avec boîtier PDM	0,3... 8 ou 20 m avec boîtier PDM	0,3... 7 ou 3 m avec boîtier PDM	0,3... 20 ou 8 m avec boîtier PDM	-	-
capacité de détection (mm)	14 (doigts)	30 (mains)	14 (doigts)	30 (mains)	14 (doigts)	30 (mains)
nombre de circuits de sécurité	2 statiques PNP		2 statiques PNP		-	-
auxiliaire (alarme)	1 statique PNP		1 statique PNP ou NPN		-	-
temps de réponse (ms)	23... 41	23... 32	23... 41	23... 32	-	-
émetteur-récepteur						
hauteur protégée (mm)	280	XUSLBQ6A0280	-	XUSLDMQ6A0280	-	XUSLDSQ6A0280
	320	XUSLBQ6A0320	XUSLBR5A0320	XUSLDMQ6A0320	XUSLDMY5A0320	XUSLDSQ6A0320
	360	XUSLBQ6A0360	XUSLBR5A0360	XUSLDMQ6A0360	XUSLDMY5A0360	XUSLDSQ6A0360
	440	XUSLBQ6A0440	XUSLBR5A0440	XUSLDMQ6A0440	XUSLDMY5A0440	XUSLDSQ6A0440
	520	XUSLBQ6A0520	XUSLBR5A0520	XUSLDMQ6A0520	XUSLDMY5A0520	XUSLDSQ6A0520
	600	XUSLBQ6A0600	XUSLBR5A0600	XUSLDMQ6A0600	XUSLDMY5A0600	XUSLDSQ6A0600
	680	-	XUSLBR5A0680	-	XUSLDMY5A0680	-
	720	XUSLBQ6A0720	-	XUSLDMQ6A0720	-	XUSLDSQ6A0720
	760	XUSLBQ6A0760	XUSLBR5A0760	XUSLDMQ6A0760	XUSLDMY5A0760	XUSLDSQ6A0760
	880	XUSLBQ6A0880	XUSLBR5A0880	XUSLDMQ6A0880	XUSLDMY5A0880	XUSLDSQ6A0880
	920	XUSLBQ6A0920	XUSLBR5A0920	XUSLDMQ6A0920	XUSLDMY5A0920	XUSLDSQ6A0920
	1040	XUSLBQ6A1040	XUSLBR5A1040	XUSLDMQ6A1040	XUSLDMY5A1040	XUSLDSQ6A1040
	1200	XUSLBQ6A1200	XUSLBR5A1200	XUSLDMQ6A1200	XUSLDMY5A1200	XUSLDSQ6A1200
	1360	XUSLBQ6A1360	XUSLBR5A1360	XUSLDMQ6A1360	XUSLDMY5A1360	-
	1400	-	XUSLBR5A1400	-	XUSLDMY5A1400	XUSLDSY5A1400
	1560	-	XUSLBR5A1560	-	XUSLDMY5A1560	XUSLDSY5A1560
	1800	-	XUSLBR5A1800	-	XUSLDMY5A1800	XUSLDSY5A1800
	2120	-	XUSLBR5A2120	-	XUSLDMY5A2120	XUSLDSY5A2120
fournis avec	un bâton de test, 2 ensembles de 2 équerrés avec visserie, un guide d'exploitation avec certificat de conformité, 1 jeu de suppresseur d'arc					
à commander	boîtier de programmation et de diagnostic (voir accessoires ci-dessous)					

Alimentations pour barrières XUSLB/LDM (1)

tension entrée (~ V) 50/60 Hz (= V)	tension de sortie (V)	puissance nominale (W)	courant nominal (A)	réar-mém. (A)	réf.
~ 100	== 24	72	3	auto/manu	ABL8RPS24030
... 120	... 28,8				
~ 200		120	5	auto/manu	ABL8RPS24050
... 500					
- 15 %, + 10 %		240	10	auto/manu	ABL8RPS24100

(1) Conformés à la norme EN 61000-3-2.

Accessoires

désignation	utilisation pour	longueur (m)	réf.
boîtier de programmation et diagnostic	barrière XUSLB/LDM	-	XUSLPDM◉
			
support	boîtier LPDM	-	XUSLZPDM◉
kit de fixation (2 équerrés)	barrière XUSLB/LDM	-	XUSLZ228◉
prolongateurs	barrière XUSLB/LDM type émetteur	5	XSZBCT05◉
		10	XSZBCT10◉
		15	XSZBCT15◉
		30	XSZBCT30◉
	type récepteur	5	XSZBCR05◉
		10	XSZBCR10◉
		15	XSZBCR15◉
		30	XSZBCR30◉
suppresseur d'arc (couple)	tous types de barrières	-	XUSLZ500
guide d'exploitation sur cédérom	tous types de barrières	-	XUSLZ450
tubes de protection IP 67	barrière XUSLB/LDM		►30314◄
miroirs de renvoi d'angle, capots de protection en Lexan, kit antivibrations, pied			►30308◄

Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.

Code ►30314◄

Encombrements : pages G40 et G41

Barrières immatérielles de sécurité XUSLP, Type 4

Compactes à sortie statique

Protection du corps

Les barrières de sécurité **XUSLP** de type 4 ont les fonctions suivantes :

- auto/manuel, manuel 1^{er} cycle
- surveillance des relais externes (EDM : External Devices Monitoring)
- entrée test (MTS : Monitoring Test Signal), pour XUSLPZ seulement
- aide à l'alignement par visualisation de chaque faisceau coupé
- visualisation des modes de fonctionnement et alarme par DEL, plus afficheur à 2 chiffres.

barrière type 4 selon IEC/EN 61496-1 et 2, gamme compacte (1) ▶ **30313** ◀
monofaisceaux et multifaisceaux à émission infrarouge



portée nominale (Sn) (m)	0,8 à 20 m et 0,8 à 70 m, selon configuration		
nombre de circuits	de sécurité	2 statiques PNP	
	auxiliaires	1 statique PNP	
temps de réponse (ms)	< 24, < 20, < 16 suivant sélection choisie du codage des faisceaux		
codage faisceaux	A	B	C
émetteur-récepteur pour protection corps			
capacité détection (mm)	nombre de faisceaux	sortie sur connecteur	sortie sur bornier
-	1	XUSLPZ1AM	XUSLPZ1AB
500	2	XUSLPZ2A0500M	XUSLPZ2A0500B
600	2	XUSLPZ2A0600M	XUSLPZ2A0600B
400	3	XUSLPZ3A0400M	XUSLPZ3A0400B
500	3	XUSLPZ3A0500M	XUSLPZ3A0500B
300	4	XUSLPZ4A0300M	XUSLPZ4A0300B
300	5	XUSLPZ5A0300M	XUSLPZ5A0300B
300	6	XUSLPZ6A0300M	XUSLPZ6A0300B
fournis avec	2 ensembles de 2 équerres avec visserie, un guide d'exploitation avec certificat de conformité		
à commander séparément (2)	prolongateurs (voir accessoires ci-dessous) -		

portée nominale (Sn) (m)	0,8 à 8 m		
nombre de circuits	de sécurité	2 statiques PNP	
	auxiliaires	1 statique PNP	
temps de réponse (ms)	< 24, < 20, < 16 suivant sélection choisie du codage des faisceaux		
codage faisceaux	A	B	C
émetteur-récepteur pour protection corps à récepteur passif			
capacité détection (mm)	nombre de faisceaux	sortie sur connecteur	
500	2	XUSLPB2A500M	-
600	2	XUSLPB2A600M	-
fournis avec	2 ensembles de 2 équerres avec visserie, un guide d'exploitation avec certificat de conformité		
à commander séparément	prolongateurs (voir accessoires ci-dessous)		

(1) Fonction "muting" (inhibition de la protection) possible avec les modules externes **XPSLCM** (voir page G10 ou ▶ **30311** ◀)

(2) Pour barrières à sortie sur connecteur.

Alimentations pour barrières XUSLP (3)

tension entrée (~ V) 50/60 Hz	tension de sortie (= V)	puissance nominale (W)	courant nominal (A)	réarmement	réf.
raccordement monophasé (N-L1) ou biphasé (L1-L2)					
~ 100 ... 120	= 24 ... 28,8	72	3	auto/manu	ABL8RPS24030
~ 200 ... 500		120	5	auto/manu	ABL8RPS24050
- 15 %, + 10 %		240	10	auto/manu	ABL8RPS24100

(3) Conformés à la norme EN 61000-3-2.

Accessoires

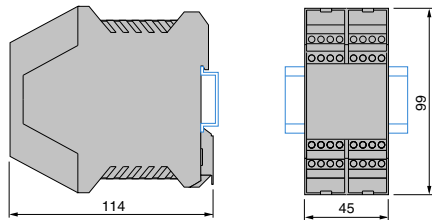
désignation	réf.	désignation	utilisation pour	longueur (m)	réf.	
guide d'exploitation sur cédérom	tous types de barrières XUSLZ450	kit de fixation (2 équerres)	barrières XUSLP	-	XUSLZ219	
pièdes de fixation	▶ 30308 ◀	prolongateurs	barrières XUSLP	type émetteur	5	XSZPCT05
miroirs de renvoi d'angle, kit antivibrations, capots de protection en Lexan	▶ 30308 ◀			10	XSZPCT10	
				15	XSZPCT15	
				30	XSZPCT30	
				type récepteur	5	XSZPCR05
		10	XSZPCR10			
		15	XSZPCR15			
		30	XSZPCR30			
		écrous coulissant pour fixation latérale (4 écrous)			XUSLZ320	

Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.
Code ▶ **30313** ◀

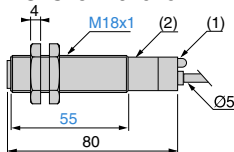
Encombrements : page G41

Barrières XU2S

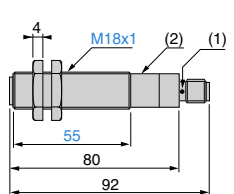
Module XPSCM1144



XU2S18PP340L5

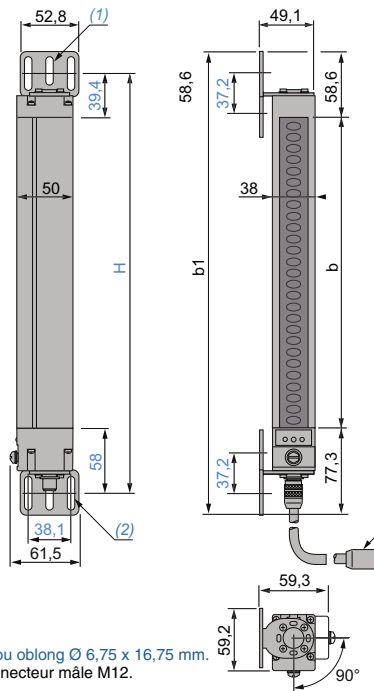


XU2S18PP340D



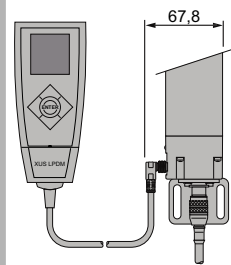
(1) DEL
(2) Potentiomètre
Couple de serrage des écrous : 24 N.m
Couple de serrage du connecteur : 2 N.m

Barrières XUSLN...



(1) 1 trou oblong Ø 6,75 x 16,75 mm.
(2) Connecteur mâle M12.

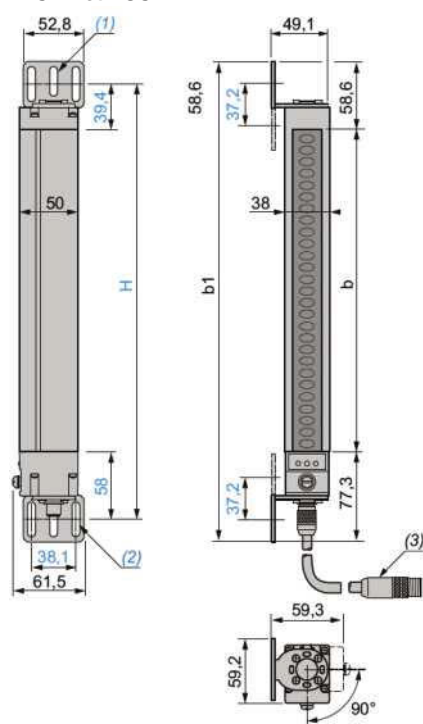
XPSLPDM



XUS	b	b1	G	hauteur protégée
LN...0150147	272	245,6	150	150
LN...0300294	419	392,6	300	300
LN...0450441	566	539,5	450	450
LN...0600588	713	686,6	600	600
LN...0750735	860	833,6	750	750
LN...0900882	1007	980,6	900	900
LN...10501029	1154	1127,6	1050	1050
LN...12001176	1301	1274,6	1200	1200
LN...13501323	1448	1421,6	1350	1350
LN...15001470	1595	1568,6	1500	1500

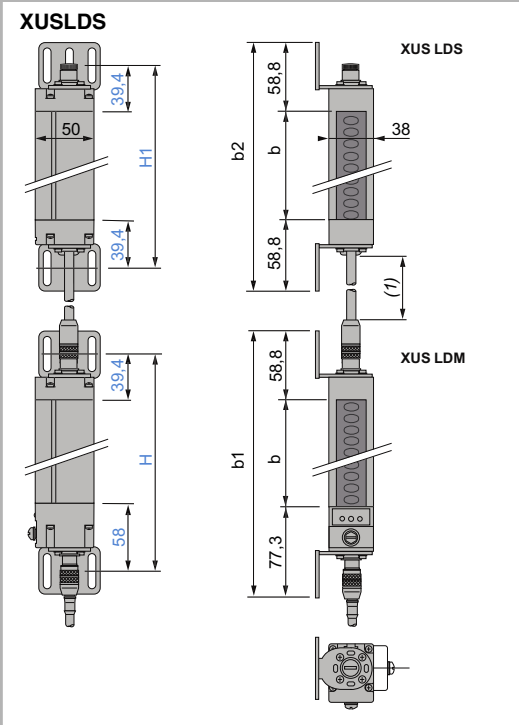
Barrières XUSLB et XUSLDM

XPSLB et XUSLDM



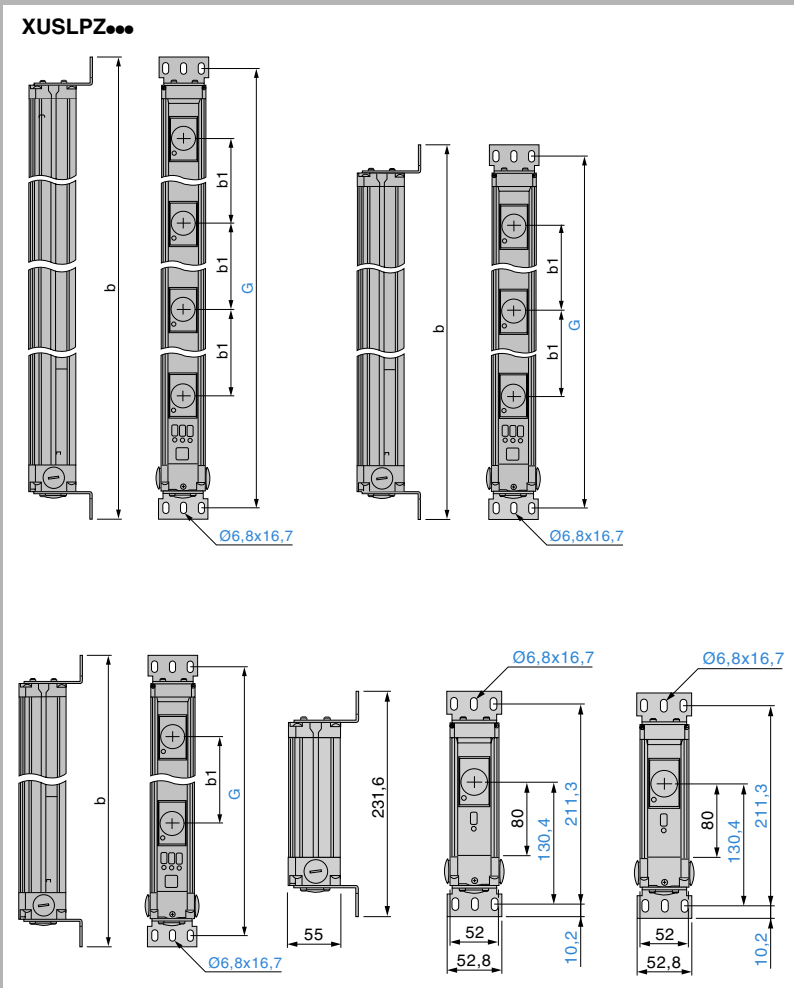
XUS	b	b1	H	Hauteur protégée
LB...0280	284,4	420,4	381,7	280
LB...0320	324,8	460,8	422,1	320
LB...0360	364,5	500,5	461,8	360
LB...0440	443,9	579,9	541,2	440
LB...0520	523,4	659,4	620,7	520
LB...0600	604,1	740,1	701,4	600
LB...0680	683,6	819,6	780,9	680
LB...0720	724	860	821,3	720
LB...0760	763	899	860,3	760
LB...0880	882,8	1018,8	980,1	880
LB...0920	922,5	1058,5	1019,8	920
LB...1040	1042,9	1178,9	1140,2	1040
LB...1200	1203,8	1339,8	1301,1	1200
LB...1360	1362	1498	1459,3	1360
LB...1400	1401,7	1537,7	1499	1400
LB...1560	1563,3	1699,3	1660,6	1560
LB...1800	1802,9	1938,9	1900,2	1800
LB...2120	2120,7	2256,7	2217,3	2120

Barrières XUSLB et XUSLDM (suite)

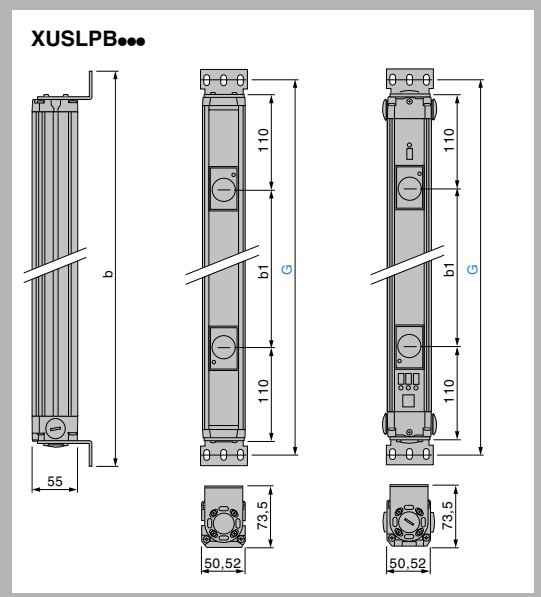


XUS	b	b1	b2	H	H1	Hauteur protégée
LDS●●●0280	284,4	420,4	401,5	381,7	363,1	280
LDS●●●0320	324,8	460,8	442,3	422,1	403,5	320
LDS●●●0360	364,5	500,5	482	461,8	443,2	360
LDS●●●0440	443,9	579,9	561,4	541,2	522,6	440
LDS●●●0520	523,4	659,4	640,9	620,7	602,1	520
LDS●●●0600	604,1	740,1	721,6	701,4	682,8	600
LDS●●●0680	683,6	819,6	801,1	780,9	762,3	680
LDS●●●0720	724	860	841,5	821,3	802,7	720
LDS●●●0760	763	899	880,5	860,3	841,7	760
LDS●●●0880	882,8	1018,8	1000,3	980,1	961,5	880
LDS●●●0920	922,5	1058,5	1040	1019,8	1001,2	920
LDS●●●0960	963,6	1099,6	1081,1	1060,9	1042,3	960
LDS●●●1040	1042,9	1178,9	1160,4	1140,2	1121,6	1040
LDS●●●1200	1203,8	1339,8	1321,3	1301,1	1282,5	1200
LDS●●●1400	1401,7	1537,7	1519,2	1499	1480,4	1400
LDS●●●1560	1563,3	1699,3	1680,8	1660,6	1679,2	1560
LDS●●●1800	1802,9	1938,9	1920,4	1900,2	1881,6	1800
LDS●●●2120	2120,7	2256,7	2237,5	2217,3	2198,7	2120

Barrières XUSLP








XUS	b	b1	G
LPZ1A●	241,1	-	220,7
LPZ2A0500●	741,1	500	720,7
LPZ2A0600●	841,1	600	820,7
LPZ3A0400●	1041,1	400	1020,7
LPZ3A0500●	1241,1	500	1220,7
LPZ4A0300●	1141,1	300	1120,7
LPZ5A0300●	1431,6	300	1411,2
LPZ6A0300●	1731,6	300	1711,2



XUS	b	b1	G
LPB2A0500M	781,1	500	760,7
LPB2A0600M	881,1	600	860,7

Constituants de commande et de signalisation

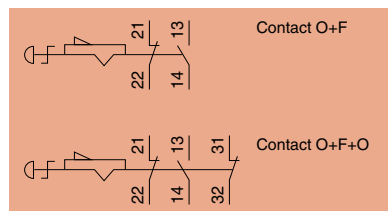
Guide de choix

Guide de choix	boutons "coup de poing" arrêt d'urgence pour : ● machines-outils ● fonderies, presse ● industrie automobile	boutons "coup de poing" arrêt d'urgence pour : ● machines d'assemblage et d'emballage ● machines à papier, carton, bois ● industries alimentaire et chimique	boîtes pour : ● machines d'assemblage et d'emballage ● machines à papier, carton, bois ● industries alimentaire chimique et automobile ● presses mécaniques	commande de validation pour : ● robots ● machines-outils ● étiqueteuses	pupitres de commande bimanuelle ergonomique pour commande manuelle de machines-outils
					
particularités	tête et fixation métalliques	tête et fixation plastique	enveloppe plastique	enveloppe plastique	2 boutons-poussoirs de commande et 1 bouton "coup de poing" arrêt d'urgence
conformité aux normes	EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60947-5-4, EN/IEC 60947-5-5, EN/ISO 13850 : 2006 (boutons "coup de poing" à verrouillage brusque et à accrochage mécanique) JIS C 4520, CSA C22-2 n° 14, UL 508			EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60204-1, cULus 508, CSA 622-2 n° 14	EN/IEC 60947-5-1, EN 574 / ISO 13851
traitement de protection	en exécution normale, traitement "TH"			en exécution normale, traitement "TC"	
température ambiante pour fonctionnement	- 25... + 70 °C			-10... +60 °C	- 25... + 70 °C
pour stockage	- 40... + 70 °C				
protection contre les chocs électriques selon EN/IEC 61140	classe I		classe II		classe I
degré de protection selon IEC 60529 et NF C 20-010	IP 66 Nema 4			IP 66 IP 65 avec bouton-poussoir	IP 65
positivité selon EN/IEC 60947-5-1 annexe K	contact à manœuvre positive d'ouverture			2 contacts 3 positions à contact à manœuvre positive d'ouverture	contact à manœuvre positive d'ouverture
tension assignée d'isolement	Ui = 600 V degré de pollution 3 selon EN/IEC 60947-1			Ui = 250 V Ui = 125 V pour bouton-poussoir selon EN/IEC 60947-1	Ui = 600 V degré de pollution 3 selon EN/IEC 60947-1
tension assignée de tenue aux chocs	U imp = 6 kV selon EN/IEC 60947-1			U imp = 2,5 kV selon EN/IEC 60947-1	U imp = 6 kV selon EN/IEC 60947-1
type d'appareils	Harmony style 4 XB4B, ZB4B	Harmony style 5 XB5A, ZB5A	XALK	XY2AU	XY2SB
pages	G44	G44	G44	G45	G52
▶ écran ◀	▶ 38155 ◀	▶ 38156 ◀	▶ 38157 ◀	▶ 38158 ◀	▶ 38147 ◀

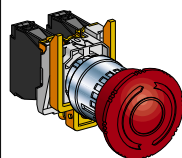
arrêt d'urgence à commande par câble pour :		interrupteurs à pédale pour :		balises et colonnes lumineuses		feux à miroir rotatif pour distance de signalisation de longue portée		sirènes et alarmes électroniques pour distance de signalisation de longue portée	
									
longueur de la zone protégée : 15 à 100 mètres. Possibilité de commande par l'opérateur en tout point de la zone de travail		métalliques avec ou sans capot de protection, simple ou double		en plastique, avec ou sans capot de protection, simple		fixation directe ou sur tube		Del "Super-bright"	
<p>XY2CB : EN/IEC 60947-5-1 EN/ISO 13850 : 2006 CSA C22-2 n° 14 (suivant spécification H2)</p> <p>XY2CE, CH : EN/IEC 60947-5-1, EN/ISO 13850 : 2006, UL 508, CSA C22-2 n° 14 (suivant spécification H7)</p>		<p>sans capot de protection : EN/IEC 60947-5-1, CSA C22-2 n° 14, avec capot de protection : NFE 09-031</p>		<p>XPEB, G : EN/IEC 60947-5-1, UL 508, CSA C22-2 n° 14</p> <p>XPEA, Y : EN/IEC 60947-5-1</p>		<p>EN/IEC 60947-5-1 UL 508, CSA C22-2 n° 14</p>		<p>EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, UL 508, CSA C22-2 n° 14</p>	
en exécution spéciale, traitement "TH"				en exécution normale, traitement "TC"					
-25... +70 °C				<p>XPEB, G : - 25... + 70 °C XPEA, Y : - 25... + 55 °C</p>		(1)		- 10 à - 30 selon modèle... + 50 °C	
-40... +70 °C								- 35... + 70 °C	
classe I						montage direct : classe II montage sur tube : classe I		classe II selon EN/IEC 61140	
<p>XY2CB : coffret IP 22, boîtier de contact IP 65</p> <p>XY2CE, CH : IP 657, IP 667 avec poussoir capuchonné</p>		<p>IP 66, IP 669 (avec capot de protection)</p>		<p>XPEB, G : IP 66 XPEA : IP 43 XPEY : IP 55</p>		<p>IP 65 (sur pied XVBZ0●) IP 66 (sur embase)</p>		<p>IP 23 à IP 67 selon modèle</p>	
contact à manœuvre positive d'ouverture				-					
<p>XY2CE, CH : $U_i = 400$ V degré de pollution 3 selon IEC/EN 60947-1 $U_i = 300$ V selon UL 508 et CSA C22-2 n° 14</p> <p>XY2CB : $U_i = 500$ V degré de pollution 3 selon EN/IEC 60947-1, $U_i = 600$ V selon CSA C22-2 n° 14</p>		<p>$U_i = 500$ V, degré de pollution 3 selon IEC/EN 60947-1 groupe C selon NF C 20-040 et VDE 0110 $U_i = 300$ V selon UL 508, CSA C22-2 n° 14</p>		-					
<p>XY2CE, CH : $U_{imp} = 4$ kV XY2CB : $U_{imp} = 6$ kV selon EN/IEC 60947-1</p>		<p>$U_{imp} = 6$ kV selon EN/IEC 60947-1</p>		<p>$U_{imp} = 4$ kV selon EN/IEC 60947-1</p>		<p>$U_{imp} = 0,8$ kV (12/24 V) 4 kV (120/230 V) selon EN/IEC 60947-1</p>			
XY2C		XPEM, XPER		XPEA, XPEB, XPEG, XPEY		XVBL, XVBC		XVR	
G46		G48		G50		B52		B52	
▶ 38148 ◀		▶ 38149 ◀		▶ 38149 ◀		▶ 35081 ◀		▶ 35098 ◀	
								▶ 35099 ◀	

(1) Voir caractéristiques chapitre B.

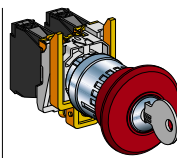
Boutons ø 22, à accrochage et verrouillage brusque



▶ 38155 ◀

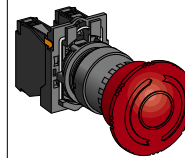


tourner pour déverrouiller

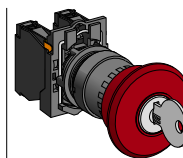


déverrouillage par clé n° 455

▶ 38156 ◀



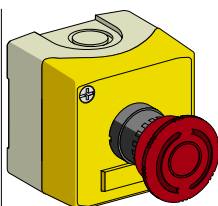
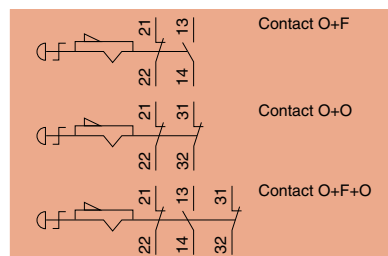
tourner pour déverrouiller



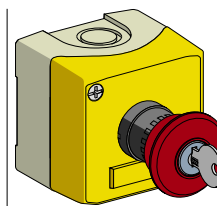
déverrouillage par clé n° 455

boutons	métallique		plastique	
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvre)	0,3		0,3	
tenue aux chocs / vibrations	10 gn / 5 gn		10 gn / 5 gn	
degré de protection	IP 66		IP 66	
caractéristiques assignées d'emploi	AC 15, A 600 / DC 13, Q 600 (selon IEC/EN 60947-5-1)			
encombrement ø x P (mm)	ø 40 x 82	ø 40 x 104	ø 40 x 81,5	ø 40 x 103
références avec contact	O + F O + F + O	XB4BS8445 XB4BS8441	XB4BS9445 ZB4BS944 + ZB4BZ141	XB5AS9445 ZB5AS944 + ZB5AZ141

Boîtes à boutons ø 22, à accrochage et verrouillage brusque ▶ 38157 ◀



tourner pour déverrouiller

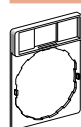


déverrouillage par clé n° 455

boîtes	plastique	
	2 entrées de câble pour ISO M20 ou presse-étoupe 13 (Pg13,5)	
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvre)	0,1	
tenue aux chocs / vibrations	10 gn / 5 gn	
degré de protection	IP 66	
caractéristiques assignées d'emploi	AC 15, A 600 / DC 13, Q 600 (selon IEC/EN 60947-5-1)	
encombrement H x L x P (mm)	68 x 68 x 91	68 x 68 x 113
références avec contact	O + F O + O O + F + O	XALK178E XALK178F XALK178G
		XALK188E XALK188F XALK188G

Accessoires

porte-étiquette 30 x 40 mm



désignation	marquage blanc sur fond rouge	références
avec étiquette 8 x 27 mm	ARRÊT D'URGENCE	ZBY2130
	EMERGENCY STOP	ZBY2330
	NOT-AUS	ZBY2230

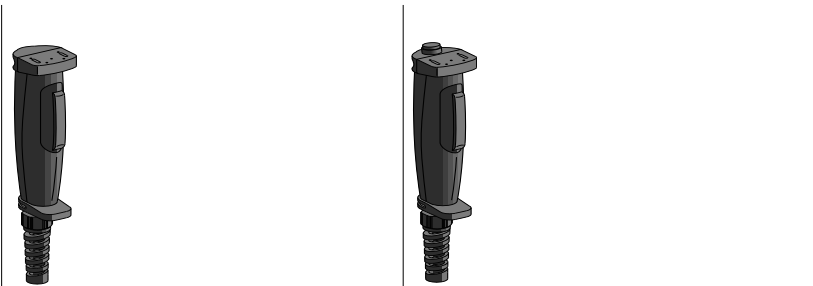
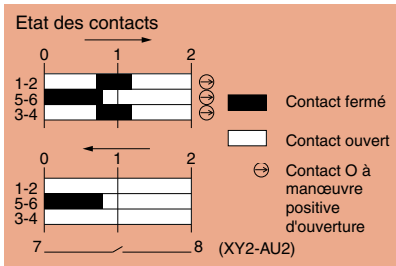
étiquettes circulaires



diamètre	marquage sur fond jaune	références
60 mm	ARRÊT D'URGENCE	ZBY9130T
	EMERGENCY STOP	ZBY9330T
	NOT-AUS	ZBY9230T

Le système de commande de validation, composé d'une poignée XY2AU et d'un module de surveillance XPSVC permet au personnel autorisé de réaliser des opérations de réglages, de programmation ou de maintenance à proximité des zones dangereuses des machines et sous certaines conditions (la sélection effectuée, le système de commande de validation se substitue temporairement aux mesures de protection habituelles de la zone dangereuse).

Commandes de validation ▶38158◀



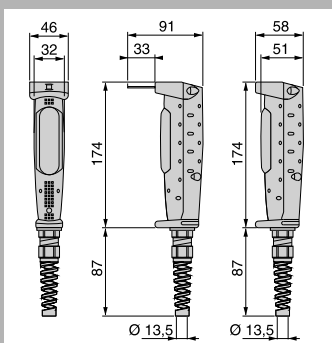
type	à poignée en plastique entrée pour câble \varnothing 7 à 13 mm	
nombre de contacts	3	3
type de contacts	2 validations, 3 positions + 1 O	2 validations, 3 positions + 1 O + contact supplémentaire 1 F
description	sans bouton	avec bouton pour contact F (auxiliaire)
tenue aux chocs / vibrations	10 gn / 6 gn	
degré de protection	IP 66	IP 65
caractéristiques assignées d'emploi	AC-15, C300 / DC-13, R300 (selon IEC/EN 60947-5-1)	
références	XY2AU1	XY2AU2

Eléments séparés et de rechange ▶38158◀

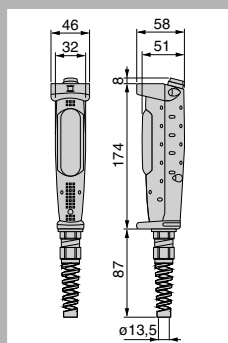
	support de poignée	références XY2AZ1
	kit couvercle pour clé-langette XCSZ01 ou XCSZ11 uniquement pour XY2AU1	XY2AZ2
	couvercle	XY2AZ3

Encombremments

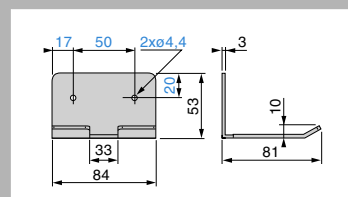
XY2AU1



XY2AU2



XY2AZ1

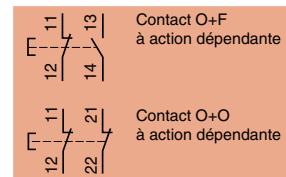


Les arrêts d'urgence à commande par câble sont destinés à :

- parer des risques (phénomènes dangereux) en train d'apparaître, ou à atténuer des risques existants pour des personnes, des machines ou le travail en cours
- être enclenchés par une action humaine unique quand la fonction d'arrêt normal ne convient pas
- être déclenchés par la rupture du câble.

Indispensables dans les locaux et sur les machines présentant un danger en fonctionnement, on doit pouvoir les commander en tout point de la zone de travail.

Arrêts d'urgence à accrochage, sans voyant de signalisation ⁽¹⁾ ▶ 38148 ◀



réarmement par poussoir capuchonné

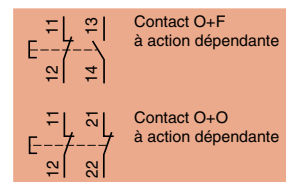


réarmement par poussoir à clé n° 421



réarmement par bouton "coup de poing"

pour câble de longueur ≤ 30 m		1 entrée de câble ISO M20		
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvre)		0,8		
tenue aux chocs / vibrations		50 gn / 10 gn		
degré de protection		IP 65		
caractéristiques assignées d'emploi		AC 15, A300 / DC 13, Q300 (selon IEC/EN 60947-5-1)		
distance entre les supports du câble		5 m		
ancrage du câble		à droite ou à gauche		
références avec contact	O + F à action dépendante	XY2CH13250H29 (2)	XY2CH13450H29 (2)	XY2CH13350H29 (2)
	O + O à action dépendante	XY2CH13270H29 (2)	XY2CH13470H29 (2)	XY2CH13370H29 (2)
	20 + F à action dépendante	XY2CH13290H29 (2)	-	XY2CH13390H29 (2)



réarmement par poussoir capuchonné



réarmement par poussoir à clé n° 421

pour câble de longueur ≤ 70 m		3 entrées de câble ISO M20 ou presse-étoupe 13 (Pg13,5)			
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvre)		0,01			
tenue aux chocs / vibrations		50 gn / 10 gn			
degré de protection		IP 65			
caractéristiques assignées d'emploi		AC 15, A300 / DC 13, Q300 (selon IEC/EN 60947-5-1)			
distance entre les supports du câble		5 m			
ancrage du câble		à gauche	à droite	à gauche	à droite
références avec contact	O + F à action dépendante	XY2CE2A250 (2)	XY2CE1A250 (2)	XY2CE2A450 (2)	XY2CE1A450 (2)
	O + O à action dépendante	XY2CE2A270 (2)	XY2CE1A270 (2)	XY2CE2A470 (2)	XY2CE1A470 (2)

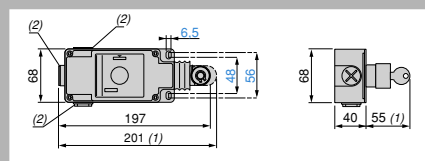
(1) Pour arrêts d'urgence équipés d'un voyant de signalisation ▶ 38145 ◀

(2) Entrée de câble pour presse-étoupe 13 (Pg13,5), enlever H29 à la fin de la référence (exemple XY2CH13250H29 devient XY2CH13250).

Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.
Code ▶ 38148 ◀

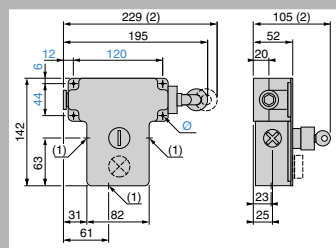
Encombrements

XY2CH sans voyant de signalisation



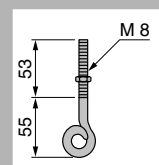
- (1) Débattement maximum.
(2) Entrées taraudées pour presse-étoupe 13 (PG 13,5).

XY2CE

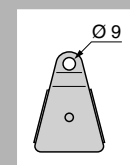


- (1) 3 trous lisses pour presse-étoupe 13 (PG 13,5) ou ISO M20.
(2) Débattement maximum.
• 4 trous oblongs ø 6 mm

XY2CZ705


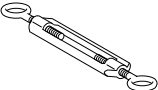
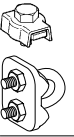
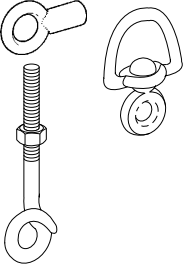


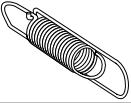


XY2CZ708



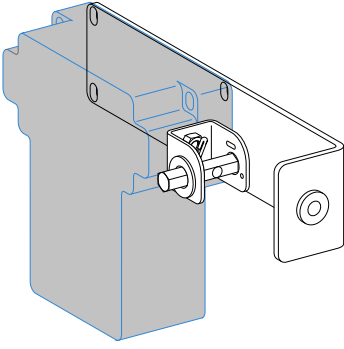
Éléments séparés ▶ 38148 ◀

désignation	utilisation pour	ø (mm)	longueur (m)	réf.
câbles galvanisés gaine rouge	XY2CH, XY2CE et XY2CB	3,2	10,5	XY2CZ301
			15,5	XY2CZ3015
			25,5	XY2CZ302
			50,5	XY2CZ305
			100,5	XY2CZ310
	XY2CH et XY2CE	5	15,5	XY2CZ1015
			25,5	XY2CZ102
			50,5	XY2CZ105
			100,5	XY2CZ110

désignation	type	utilisation pour	quantité indivisible	réf.
 tendeur (inclus dans le kit de montage XY2CZ917)	-	XY2CE	1	XY2CZ203
 ridoirs	M6 x 60 + contre-écrou	tous modèles sauf XY2CH (1)	1	XY2CZ402
	M8 x 70 + contre-écrou	tous modèles sauf XY2CH (1)	1	XY2CZ404
 attache-câble	simple	câbles de ø 3 à 5 mm	10	XY2CZ503
	double	câbles de ø 3 à 5 mm	10	XY2CZ513
	étrier	câbles ø 3,2 mm	10	XY2CZ523
		câbles ø 5 mm	10	XY2CZ524
 supports de câble	fixe	tous modèles	10	XY2CZ601
	émerillon	tous modèles	1	XY2CZ602
	support poulie	XY2CH et XY2CE	1	XY2CZ705
 poulie	câble ø 5 mm maxi	XY2CH et XY2CE	1	XY2CZ708
 protecteurs d'extrémité		câble ø 3,2 mm	10	XY2CZ701
		câble ø 5 mm	10	XY2CZ704
 ressorts d'extrémité		pour XY2CE et XY2CB	1	XY2CZ702
		pour XY2CH	1	XY2CZ703


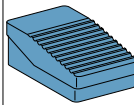
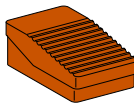
(1) Les arrêts d'urgence XY2CH sont équipés en standard d'un tendeur de câble intégré.

Kits de montage ▶ 38148 ◀

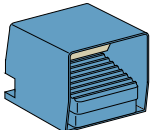
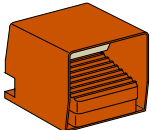
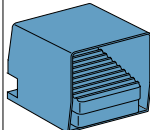
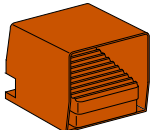
composition du kit	utilisation pour	diamètre (mm)	longueur du câble (m)	réf.
tendeur XY2CZ203 + équerre	XY2CE	-	-	XY2CZ917
 kit comprenant :	XY2CH	3,2	10	XY2CZ9310
			15	XY2CZ9315
kit comprenant :	XY2CE	3,2	25	XY2CZ9325
	XY2CE	3,2	50	XY2CZ9350
	et XY2CB			
kit comprenant :	XY2CE	5	25	XY2CZ9525
			50	XY2CZ9550

Interrupteurs à pédale simple ▶38149◀

Sans capot de protection

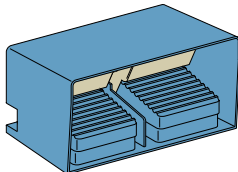
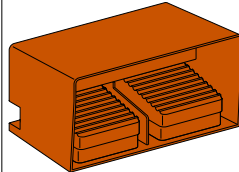
		avec dispositif de verrouillage au repos		sans dispositif de verrouillage au repos	
				 	
type interrupteurs 2 entrées de câble pour presse-étoupe 16 (Pg16) (1)					
couleur		orange		bleu orange	
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvres)		15			
degré de protection		IP 66			
caractéristiques assignées d'emploi		AC 15, A 300 / DC 13, Q 300 (selon IEC/EN 60947-5-1)			
références avec fonctionnement des contacts					
1 cran	1 O + F	XPER810		XPEM110	XPER110
	2 O + F	XPER811		XPEM111	XPER111
2 crans	2 O + F	XPER911		XPER211	XPER211
	à sortie analogique	XPER929		-	XPER229

Avec capot de protection

		avec dispositif de verrouillage au repos		sans dispositif de verrouillage au repos	
		 		 	
type interrupteurs 2 entrées de câble pour presse-étoupe 16 (Pg16) (1)					
couleur		bleu orange		bleu orange	
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvres)		15			
degré de protection		IP 66			
caractéristiques assignées d'emploi		AC 15, A 300 / DC 13, Q 300 (selon IEC/EN 60947-5-1)			
références avec fonctionnement des contacts					
1 cran	1 O + F	XPEM510	XPER510	XPEM310	XPER310
	2 O + F	XPEM511	XPER511	XPEM311	XPER311
1 cran à accrochage	1 O + F	-	-	XPEM410	XPER410
2 crans	2 O + F	XPEM711	XPER711	XPEM611	XPER611
	à sortie analogique	XPEM529	XPER529	XPEM329	-

Interrupteurs à pédale double ▶38149◀

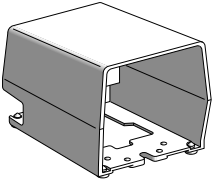
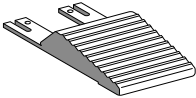
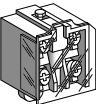
Avec capot de protection

		avec dispositif de verrouillage au repos		sans dispositif de verrouillage au repos	
					
type interrupteurs 2 entrées de câble pour presse-étoupe 16 (Pg16) (1)					
couleur		bleu orange		bleu orange	
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvres)		15			
degré de protection		IP 66			
caractéristiques assignées d'emploi		AC 15, A 300 / DC 13, Q 300 (selon IEC/EN 60947-5-1)			
références avec fonctionnement des contacts					
1 cran	2 x 1 O + F	XPEM5100D	XPER5100D	XPEM3100D	XPER3100D
	2 x 2 O + F	XPEM5110D	XPER5110D	XPEM3110D	XPER3110D
2 crans	2 O + F	-	-	XPEM6210D	-
	+ 1 cran	+ 1 O + F			

(1) Entrée de câble pour presse-étoupe ISO M20, commander un adaptateur **DE9RA1620** (vente par 5).

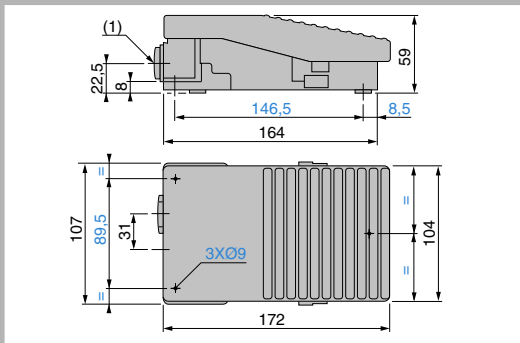
Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.
Code ▶38149◀

Accessoires ▶ 38149 ◀

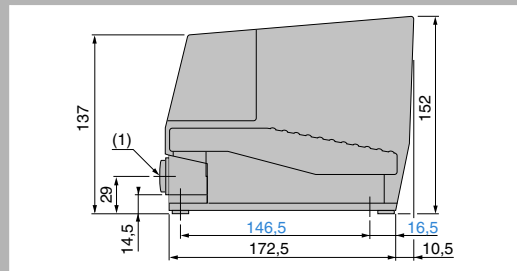
	désignation	utilisation pour	réf. unitaire
	capot de protection simple	XPEM	XPEZ901
	capot de protection double	XPER	XPEZ911
		XPEM	XPEZ921
		XPER	XPEZ931
	poignée de préhension pour capot talonnières	XPEZ901 ou XPEZ911	XPEZ913
		XPEM	XPEZ902
		XPER	XPEZ912
	dispositif de verrouillage	XPEM ou XPER	XPEZ903
	dispositif à accrochage (rechange pour pédale déjà équipée)	XPEM ou XPER	XPEZ904
	dispositif de fixation du câble	XPEM ou XPER	XPEZ905
	éléments de contact à action brusque	interrupteur 1 cran : 1 ^{er} ou 2 ^e O + F	XE2SP4151
		interrupteur 2 crans : 1 ^{er} O + F	
		interrupteur 2 crans : 2 ^e O + F	XE2SP4151B
	adaptateur ISO M20 (vente par 5)	XPEM ou XPER	DE9RA1620

Encombremments

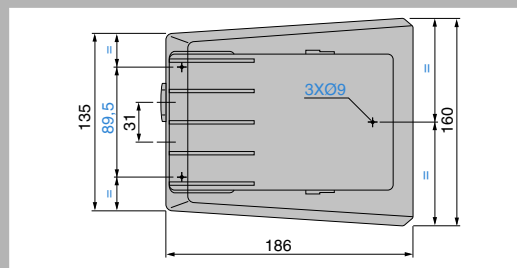
XPEM, XPER sans capot de protection



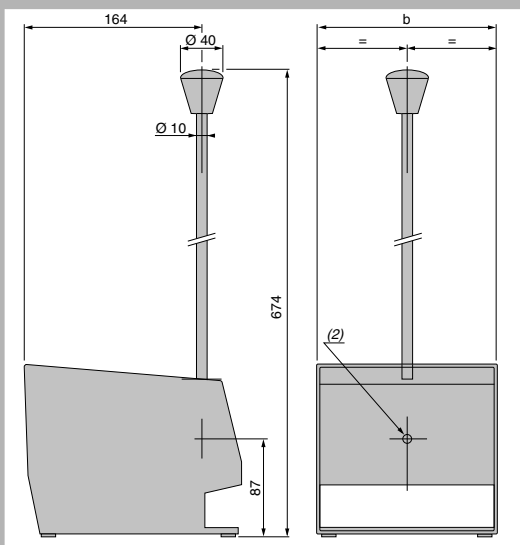
XPEM, XPER avec capot de protection



Simple



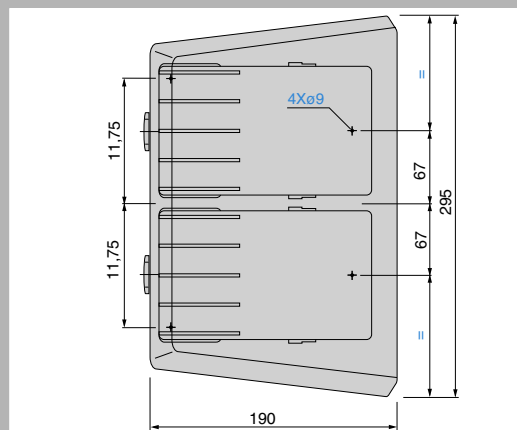
Poignée XPEZ913



	a	b
pédale simple	152	160
pédale double	155	295

(1) 2 entrées taraudées pour presse-étoupe 16 (PG 16). Pour ISO M20, utiliser l'adaptateur DE9RA1620.
(2) 1 trou lisse ø 6.

Double



Interrupteurs à pédale en plastique XPEA, B, G, Y

Interrupteurs à pédale simple, série Optimum (1)

► **38149** ◀

Capot de protection	sans		avec			
	sans dispositif de verrouillage au repos		sans dispositif de verrouillage au repos		avec dispositif de verrouillage au repos	
type	interrupteurs 2 entrées de câble pour presse-étoupe ISO M20					
couleur	jaune		jaune		jaune	
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvres)	5					
degré de protection	IP 55					
caractéristiques assignées d'emploi	AC 15, A 300 / DC 13, Q 300 (selon IEC/EN 60947-5-1)					
références avec fonctionnement des contacts						
1 cran	1 O + F	XPEY110	XPEY310	XPEY510		
	2 O + F	-	XPEY311	XPEY511		
2 crans	2 O + F	XPEY211	XPEY611	XPEY711		

(1) Non homologué UL/CSA.

Interrupteurs à pédale simple, série Universelle

► **38149** ◀

Sans capot de protection	sans dispositif de verrouillage au repos		avec dispositif de verrouillage au repos		
type	interrupteurs 2 entrées de câble pour presse-étoupe ISO M20			1 entrée (2)	
couleur	gris		bleu		gris
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvres)	10				2
degré de protection	IP 66				IP 43
caractéristiques assignées d'emploi	AC 15, A 300 / DC 13, Q 300 (selon IEC/EN 60947-5-1)				
références avec fonctionnement des contacts					
1 cran	1 O + F	XPEG810	XPEB110	XPEG110	XPEA110
	2 O + F	-	XPEB111	XPEG111	XPEA111
2 crans	2 O + F	XPEG911	XPEB211	XPEG211	-

(2) Entrée de câble pour presse-étoupe ISO M16 ou 9 (Pg11) et pour presse-étoupe ISO M20 ou 13 (Pg13,5).

Avec capot de protection

	sans dispositif de verrouillage au repos		avec dispositif de verrouillage au repos		
type	interrupteurs 2 entrées de câble pour presse-étoupe ISO M20				
couleur	gris		bleu		
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvres)	10				
degré de protection	IP 66				
caractéristiques assignées d'emploi	AC 15, A 300 / DC 13, Q 300 (selon IEC/EN 60947-5-1)				
références avec fonctionnement des contacts					
1 cran	1 O + F	XPEG510	XPEB510	XPEG310	XPEB310
	2 O + F	XPEG511	XPEB511	XPEG311	XPEB311
2 crans	2 O + F	XPEG711	XPEB711	XPEG611	XPEB611

Accessoire ► **38149** ◀

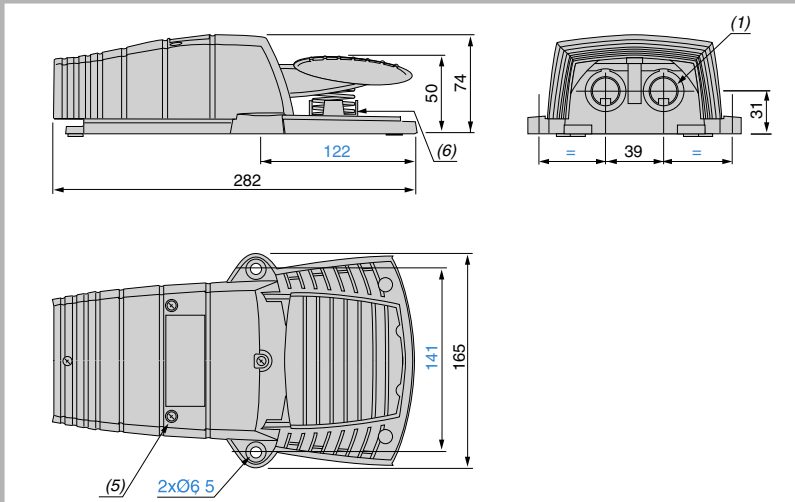
désignation	utilisation pour	Q. indivisible	réf. unitaire
éléments de contact à action brusque	interrupteurs 1 ou 2 crans	1	XE2SP4151
presse étoupe M20 x 1,5	câble Ø 5...10 mm	5	DE9RA200612
	câble Ø 7...13 mm	5	DE9RA201014

Complétez cette sélection de produits en consultant les bases techniques sur notre site internet.

Code ► **38149** ◀

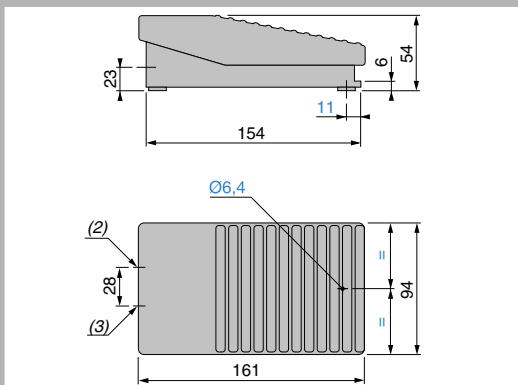
Encombremes

XPEB, XPEG, XPEY, sans capot de protection



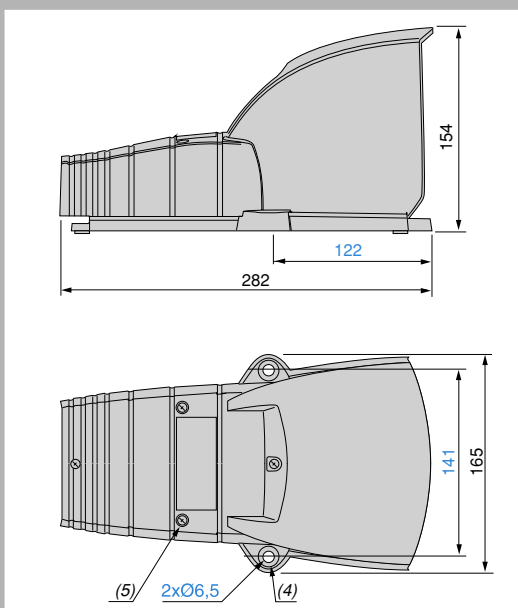
- (1) 2 trous lisses pour presse-étoupe ISO M20 ou 13 (PG 13,5).
- (5) 4 vis de fixation du capot en inox (couple de serrage : 1 Nm).
- (6) Ressort de rappel en inox.

XPEA, sans capot de protection



- (2) 1 trou lisse pour presse-étoupe ISO M20 ou 13 (PG 13,5).
- (3) 1 trou lisse pour presse-étoupe ISO M16 ou 9 (PG 11).

XPEB, XPEG, XPEY, avec capot de protection



- (4) Lamage $\varnothing 16 \times 4$.
- (5) 4 vis de fixation du capot en inox (couple de serrage : 1 Nm).

Ces pupitres protègent l'opérateur en l'obligeant à faire usage de ses deux mains en dehors de la zone dangereuse, pendant le cycle de fonctionnement de la machine, selon les normes EN 574 et EN 999.

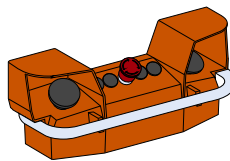
Ils sont étudiés pour réduire l'apparition de maladies professionnelles liées aux gestes répétitifs des mains, et en particulier "le syndrome du canal carpien".

La santé et le confort des opérateurs sont assurés par :

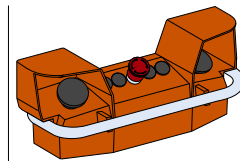
- les multiples positions possibles des mains sur les 2 actionneurs
- la barre d'appui
- les réglages rapides du pupitre, avec l'utilisation de son pied (inclinaison avant et arrière, hauteur et orientation autour de l'axe vertical).

En associant le pupitre au module de sécurité Preventa XPSBC ou XPSBF (voir page G13), on obtient une commande bimanuelle de type IIIC selon EN 574, c'est-à-dire de catégorie 4 selon EN 954.

Pupitres de commande bimanuelle ▶38147◀



2 boutons-poussoirs de commande
et 1 "coup de poing"
arrêt d'urgence ou arrêt sélectif



2 boutons-poussoirs de commande
et 1 "coup de poing"
arrêt d'urgence ou arrêt sélectif
avec bornier câblé

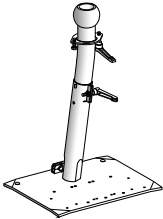

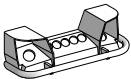
type	pupitre de commande bimanuelle 2 entrées de câbles pour presse-étoupe ISO M20 ou 13 (Pg13,5), 1 entrée de câble pour presse-étoupe 21 (Pg21) (2)	
endurance mécanique (millions de cycles de manœuvres)	1	1
degré de protection	IP 65	IP 65
caractéristiques assignées d'emploi	AC 15, A 600 / DC 13, Q 600 (selon IEC/EN 60947-5-1)	
références avec arrêt d'urgence rouge (O + O dépendant)	XY2SB71 (1)	XY2SB72 (1)
références avec arrêt sélectif jaune (O + F décalé)	XY2SB75	XY2SB76

(1) Pour une commande bimanuelle avec pied XY2SB90, ajouter 4 à la fin de la référence (exemple XY2SB71 devient XY2SB714).

(2) Entrée de câble pour presse-étoupe ISO M25, commander un adaptateur DE9RA2125 + écrou DE9EC21 (vente par 5).

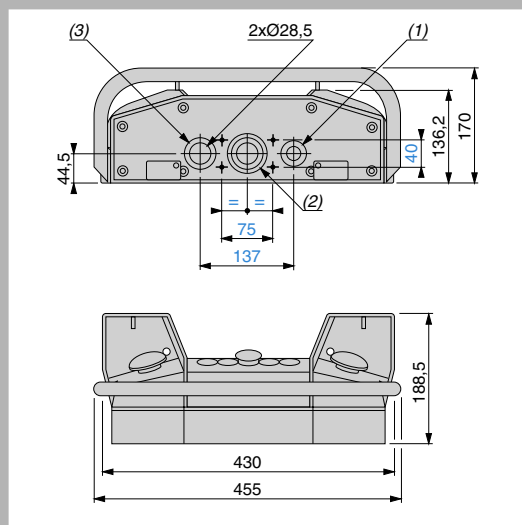
Complétez cette sélection de produits en consultant
les bases techniques sur notre site internet.
Code ▶38147◀

Accessoires ▶ 38147 ◀

	désignation	utilisation pour	couleur	quantité indivisible	réf.
	 pied métallique à hauteur réglable	XY2SB●● (fixation sur un des trous de fixation)	orange	1	XY2SB90
	 collier pour protecteur (à souder)	XY2SB90	orange	1	XY2SB98
	 partie haute de pupitre non équipé	-	orange	1	XY2SB511
	 partie basse de pupitre	-	orange	1	XY2SB531
	 capot double métallique	pied métallique XY2SB90 et interrupteurs à pédale XPER	orange	1	XY2SB96
	 poignée de recharge	pied métallique XY2SB90	noire	5	XY2SB93
	 joints de recharge	-	-	5	XY2SB99
	 adaptateurs	ISO M25	-	5	DE9RA2125
	 écrous	adaptateur	-	5	DE9EC21
	 boutonnerie XB4	actionneur, arrêt d'urgence, arrêt sélectif...			▶ 38147 ◀

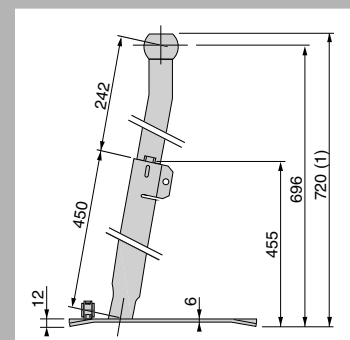
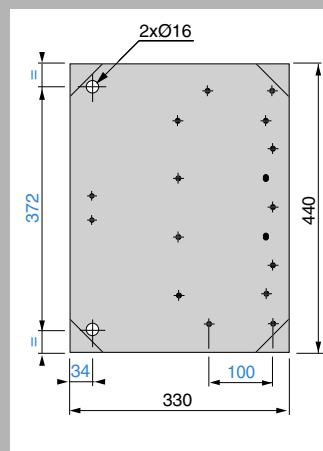
Encombres

Pupitre XY2SB7●



- (1) 2 trous lisses pour presse-étoupe 13 (PG13,5) ou ISO M20.
 (2) Partie défonçable au ø 56 pour fixation sur pied seulement.
 (3) 1 trou lisse pour presse-étoupe 21 (PG21). Pour ISO M25, utiliser l'adaptateur DE9RA2125 et l'écrou DE9EC21.

Pied XY2SB90



(1) Pied réglable en hauteur de 720 à 1060 mm.

Capot double XY2SB96

